

# MANDRAC

http://www.mandrac.com  
e-mail: urednistvo@mandrac.com

## tednik

CENA 230 SIT • 0,96 EUR / POŠTINA PLAČANA PRI POŠTI 6310 IZOLA - ISOLA

### v KAMINU ob KAMINU na KAMINU

Vabljeni v restavracijo Kamin na Belvederju nad Izolo. Presenetili Vas bomo z zelenjavnimi, morskimi in mesnimi dobrotami pripravljenimi tako, kot so jih pripravljale naše babice.

V soboto zvečer pa bomo zaplesali s skupino ALEGRO PICANTE

**KLUBOM BIJE  
ZADNI MESEC?**  
str. 7



**NEMARNIK GRE  
V BOJ S STARIM**  
str. 9



Rudolf Španzel  
Narcisa  
1983-85  
olje na platnu  
60,5 x 50,5 cm  
izrez

## ČAR FINANČNEGA SAMOZADOVOLJEVANJA

(Mef) Včasih se mi zazdi, da je ekonomska znanost pravzaprav veda v izumiranju oziroma, da je niti ekonomisti ne jemljejo več tako resno, kot si zasluži. Prav vsi ekonomski teoretiki, od Engelsa do Younga namreč govorijo o pomenu dodane vrednosti, ki je pravzaprav gibalno razvoja, toda vedno bolj se zdi, da smo na to železno pravilo preprosto pozabili.

Takšno ravnanje ima seveda opazne posledice. Medtem ko minister za visoko šolstvo vehementno vabi mlade k študiju naravoslovnih ved, pa na drugi strani poklici za katere naj bi se ti mladi izobraževali niso prav posebej na ceni. Skupaj z Evropo smo namreč dobili nov, super donosen poklic, za katerega pa nimamo niti srednje, kaj šele visoko šolo. Poklicu se pravi: razpisnik oziroma, strokovnjak za razpise. Poklic je resda nov a daje kruh že lepemu številu mladih in tudi manj mladih, ki so se usposobili v izpolnjevanju obrazcev s katerimi se lahko konkurira na različnih občinskih, državnih in evropskih razpisih.

Kaj pravzaprav počne razpisnik? Nič posebej atraktivnega. Ob jutranji kavici sede za računalnik in preveri, če je kje izšel kakšen nov razpis.

Potem prelista še Uradni list oziroma Poročevalca pa dnevno časopisje in če je treba pokliče še kakšnega

znanca z občine ali ministrstva in potem lahko zaviha rokave. Seveda takoj zatem potrebuje porabnika sredstev. »imate pri vas kakšno dobro idejo, kako bi lahko Evropi pobrali kaj denarja iz kakšnega sklada?« povpraša naokoli in ker je zainteresiranih za sprejemanje denarja, še posebej takšnega, ki ga ni treba vračati, vedno dovolj, je posel že na pol sklenjen. Sledi samo še zbiranje potrebnih obrazcev, ki so zdaj na voljo kar na internetu, potem pa se začne vpisovanje številnih in preštevilnih podatkov, njihovo ponavljanje na prvi na zadnji strani, obračanje od spredaj nazaj in od zadaj naprej, preverjanje po horizontali in vertikali, dokazila, potrdila in zagotovila. Seveda pa je treba vse skupaj začiniti s čimbolj veleumno idejo, ki bo člane razpisnih komisij bolj prepričala kot tiste, ki jim je namenjena, a to niti ni pomembno.

In kje je tukaj dodana vrednost, boste rekli? Morda, nekoč kasneje, v neki prihodnosti, ko se bodo pokazali učinki lišpanja družbe v kateri živimo. Če je ne bo že prej pobralo.

Junaki zgodbe o študiju naravnih znanosti morda niti ne vedo, da jih skuša minister obsoditi na sizifovo delo. Njihova naloga naj bi bila, da ustvarjajo dodano vrednost, ki bo v obliki davkov polnila proračun, se v obliki številka znašla na razpisnem obrazcu in potem bo na sceno stopil razpisnik.

p.s. Avtomatski wordov korektor je v tem tekstu vse razpisnike skušal zamenjati z besedo razpisnik. Ali nam je hotel kaj povedati?

## DAN IN NOČ

Naj bo dan, naj bo noč,  
vsi kričijo "na pomoč".  
Enim se drevo podira,  
druge moti cestna ovira,  
tretje straši sneg na cesti,  
jaz pa sem morda na fešti  
in adijo dobra družba,  
če je takšna, javna služba,  
ki ti skvari še dopust,  
novo leto, božič, pust,  
kjer si kot vojak na straži  
tudi ko ležiš na plaži  
in sovražiš telefon,  
ker ne ve, kaj je bonton,  
in da nam res ni vseeno,  
vse kar se da, bo narejeno.



Radoš

## ŽUPANJA IN DVA KOMANDIRJA



Kar nekoliko nepričakovano se je zgodila zamenjava v vodstvu izolske policije. Komandir Viktor Zinreih je dobil dobro delo v upravi, na izolsko policijsko postajo pa se je vrnil naš stari znanec, Zvonko Števanec (levo).

**NOVO**  
**Ambulanta za**  
**male živali Lara**



Trgovska ulica 4, 6310 IZOLA

Tel. 05 / 64 01 300

**AKCIJA** - pri cepljenju psov proti  
steklino opravimo še brezplačen  
pregled in obdarimo vašega psa

**JEREB**  
AVTO CENTER

**SERT** **TOYOTA**  
Avto Center Jereb, Izola  
www.a-jereb.si

**Revita**

Izdelki  
za zdravo življenje  
(Hotel Delfin - vhod s parkirišča)  
**URNIK**

ponedeljek, torek,  
četrtek, petek: 8.30 - 15.00  
sreda: 8.30 - 17.00  
sobota: 8.30 - 12.00

vreme

deževno

**Banka Koper**

**653**

30. marec 2006

**MOTOMAXX**

tel. 05/ 640 42 53 • Industrijska 11 • Izola



## JAVNI RAZPIS

za oddajo v najem opremljenega začasnega objekta »Ribiška osmica« v Izoli

### 1. PREDMET RAZPISA

Predmet razpisa je:

Oddaja v najem opremljenega začasnega objekta za opravljanje gostinske dejavnosti na južnem pomolu v mandraču v Izoli, na parcelni številki 2208 k.o. Izola mesto in sicer v skupni izmeri 70,55 m<sup>2</sup>, od tega prostor za goste v izmeri 49,05 m<sup>2</sup> in gostinski del 21,50 m<sup>2</sup>.

Objekt ima postavljen sanitarni (WC) kontejner, ki je priključen na javno kanalizacijo. Do objekta je napeljana vsa potrebna instalacija (voda, elektrika, odtoki). Stroški komunalij se plačajo posebej po dejanski porabi. Objekt ni varovan.

Seznam opreme v gostinskem delu je na razpolago na sedežu podjetja, Industrijska cesta 8, Izola vsak delovni dan od ponedeljka do petka od 07.00 do 15.00 ure.

Oddaja opreme v prostoru za goste, kjer se nahajajo mize in klopi v dveh vrstah s skupno kapaciteto 90 sedežev.

Predmet razpisa gostinske ponudbe obsega pripravo in prodajo ocvrtih rib in rib na žaru ter brodetta s polento. Ponudba pijače obsega točenje vina, mineralne vode, sokov in piva v steklenicah. Pri postrežbi hrane in pijače se uporablja pribor, krožnike in kozarce za enkratno uporabo.

Objekt nima obratovalnega dovoljenja za čas oddaje v najem, zato si ga mora izbrani ponudnik zagotoviti sam.

### 2. ČAS NAJEMA IN IZHODIŠČNA VIŠINA NAJEMNINE

Predmet razpisa iz 1. točke se oddaja v najem za čas od 30.04.2006 do 31.10.2006.

Izhodiščna višina mesečne najemnine je min. 600.000,00 SIT na dan objave tega razpisa. Za prvi mesec najema se obračuna sorazmerni delež ponujene mesečne najemnine. Način plačila se dogovori s pogodbo.

Zainteresirani ponudniki so za resnost ponudbe dolžni nakazati garancijo, v višini 150.000,00 SIT na TRR 10100-0029080595 - Banka Koper, do dneva oddaje ponudbe.

Izbranemu ponudniku se znesek vplačane garancije vračuna v najemnino. Neizbranim ponudnikom se znesek vplačane garancije vrne v roku 2 (dveh) delovnih dni po opravljenem izboru najugodnejšega ponudnika.

### 3. POGOJI, KI JIH MORAJO IZPOLNJEVATI PONUDNIKI

Na javnem razpisu lahko sodelujejo:

- pravne osebe s sedežem v Republiki Sloveniji (izpisek iz sodnega registra, ki ne sme biti starejši od 30 dni) ali samostojni podjetniki,
- ponudniki, ki izkažejo, da imajo dovoljenje za opravljanje gostinske dejavnosti, za katero se prijavljajo na razpis,
- ponudniki, ki imajo poravnane obveznosti do javnega podjetja Komunala Izola d.o.o., kar izkažejo s potrdilom o poravnanih obveznostih,
- ponudniki, ki izkažejo, da imajo poravnane vse dospelosti davke in prispevke ter druge dajatve določene z zakonom,
- ponudniki morajo ponuditi najmanj začetno najemnino, določeno v tem razpisu.

### 4. MERILA ZA IZBOR NAJBOLJŠEGA PONUDNIKA

Merilo za izbor najugodnejšega ponudnika je najvišja ponujena najemnina.

### 5. ROK ZA ODDAJO PONUDB

Ponudniki morajo popolno ponudbo, v kateri izkažejo, da izpolnjujejo pogoje iz razpisa, oddati do 07.04.2006 do 14.00 ure osebno, ponudbe poslane po pošti v kuverti s pripisom »Javni razpis za objekte in opremo Ribiška osmica - ne odpiraj«, na Javno podjetje Komunala Izola d.o.o., Industrijska cesta 8, 6310 Izola, morajo prispeti do prej navedenega roka.

### 6. KONTAKTNA OSEBA

Kontaktna oseba za dodatne informacije v zvezi z razpisom je Drago TURK, telefon 05/66 34 940 ali 05/66 34 950.

### 7. ODPIRANJE PONUDB IN ZAKLJUČEK POSTOPKA

Javno odpiranje ponudb bo 10.04.2006 ob 09.00 uri, na sedežu javnega podjetja Komunala Izola d.o.o., Industrijska cesta 8, Izola.

Postopek izbora najugodnejšega ponudnika bo izveden v roku dveh (2) delovnih dni po odpiranju ponudb, o čemer bodo ponudniki pisno obveščeni. V primeru, da izbrani ponudnik ne podpiše najemne pogodbe, se predmet razpisa lahko odda naslednjemu najugodnejšemu ponudniku.

Javno podjetje Komunala Izola d.o.o. si pridržuje pravico, da ne opravi izbire.

DIREKTOR  
Marino DOMIO

## BANDO DI GARA

per l'assegnazione in affitto della struttura provvisoria attrezzata »Ribiška osmica« a Isola

### 1. OGGETTO DEL BANDO

L'oggetto del bando è:

Assegnazione in affitto della struttura provvisoria attrezzata per l'esercizio dell'attività di ristorazione, ubicata sul molo meridionale della darsena di Isola, sulla particella catastale n. 2208, c.c. di Isola città, dalla superficie complessiva di 70,55 m<sup>2</sup> di cui 49,05 m<sup>2</sup> destinati agli ospiti e 21,50 m<sup>2</sup> all'impianto di ristorazione.

La struttura dispone di un prefabbricato uso WC, collegato alla fognatura pubblica, ed è provvisto di tutti gli allacciamenti necessari (acqua, elettricità, smaltimento delle acque reflue). Le relative spese vanno pagate separatamente, in funzione dei consumi effettivi. La struttura non è custodita.

L'elenco delle attrezzature presenti nell'impianto di ristorazione è reperibile presso la sede dell'azienda, Via dell'Industria 8, Isola, tutti i giorni feriali da lunedì a venerdì, dalle ore 07.00 alle ore 15.00.

Assegnazione in affitto dell'arredamento presente nello spazio destinato agli ospiti, consistente in tavoli e panche, disposti in due file, dalla capacità complessiva di 90 posti a sedere.

Riguardo al servizio di ristorazione, il bando comprende la preparazione e la vendita di pesce fritto e alla griglia e del brodetto con polenta. L'offerta delle bevande prevede la mescolta del vino, dell'acqua minerale, dei succhi di frutta e della birra in bottiglia. Per la distribuzione di cibi e bevande vanno utilizzati piatti, posate e bicchieri usa e getta.

La struttura è sprovvista della licenza di esercizio per il periodo di affitto, pertanto chi si aggiudicherà il bando dovrà procurarselo da se.

### 2. PERIODO E PREZZO A BASE DI GARA

L'oggetto del bando di cui al punto 1 è affittato per il periodo dal 30.04.2006 al 31.10.2006.

Il prezzo base dell'affitto ammonta, il giorno di pubblicazione del presente bando di gara, all'importo minimo di 600.000,00 SIT mensili. Il canone d'affitto del primo mese equivale alla quota proporzionale dell'importo d'affitto mensile offerto. Le modalità di pagamento sono definite nel contratto.

Il deposito cauzionale da corrisponderci a garanzia della serietà dell'offerta è pari a 150.000,00 SIT, e va versato sul conto n. TRR 10100-0029080595 - Banka Koper, entro la data di presentazione dell'offerta.

In caso di aggiudicazione, il deposito cauzionale versato è incluso nel prezzo di affitto. Entro 2 (due) giorni dall'assegnazione in affitto al miglior offerente si procederà alla restituzione del deposito cauzionale ai concorrenti che non siano risultati aggiudicatari.

### 3. REQUISITI PER LA PARTECIPAZIONE AL BANDO DI GARA

Sono ammessi a presentare offerta:

- le persone giuridiche con sede nella Repubblica di Slovenia (estratto dal registro giudiziario rilasciato in data non anteriore a 30 giorni) oppure imprenditori autonomi,
- i concorrenti che siano titolari della licenza per l'esercizio dell'attività di ristorazione oggetto del bando di gara,
- i concorrenti che abbiano ottemperato agli obblighi nei confronti dell'Azienda pubblica Komunala Isola s.r.l. e forniscano l'attestazione dell'avvenuto assolvimento dei medesimi,
- i concorrenti che dimostrino di essere in regola con il pagamento delle imposte e dei contributi, come pure di altre tasse previste dalla vigente normativa,
- i concorrenti devono offrire almeno il prezzo base dell'affitto, come definito nel presente bando di gara.

### 4. CRITERI PER LA SCELTA DEL MIGLIOR OFFERENTE

Il miglior offerente sarà individuato applicando il criterio del maggiore affitto offerto.

### 5. TERMINE DI PRESENTAZIONE DELLE OFFERTE

Le offerte complete, nelle quali i concorrenti dimostrino di essere in possesso dei requisiti del bando, devono pervenire improrogabilmente entro le ore 14.00 del giorno 07.04.2006 e possono essere consegnate a mano oppure spedite per posta, in busta chiusa recante la dicitura: "Non aprire - Bando di gara per l'assegnazione in affitto della struttura e dell'arredamento Ribiška osmica" all'indirizzo: Azienda pubblica Komunala Isola S.r.l., Strada dell'Industria 8, 6310 Isola.

### 6. PERSONA DI CONTATTO

Per ricevere maggiori informazioni circa il bando di gara, i soggetti interessati possono rivolgersi al sig. Drago TURK, telefono 05/66 34 940 oppure 05/66 34 950.

### 7. APERTURA DELLE OFFERTE E CONCLUSIONE DEL BANDO DI GARA

L'apertura pubblica delle offerte è fissata per le ore 09.00 del 10.04.2006 presso la sede dell'Azienda pubblica Komunala Isola S.r.l., Strada dell'Industria 8, Isola.

La scelta del miglior offerente avverrà entro due (2) giorni lavorativi successivi alla data di apertura delle offerte, di cui verrà inviata comunicazione scritta ai concorrenti. Qualora l'aggiudicatario non firmi il contratto di affitto, la struttura oggetto del bando può essere assegnata al concorrente successivo in graduatoria.

L'Azienda pubblica Komunala Isola S.r.l. si riserva la facoltà di non effettuare la scelta.

DIRETTORE  
Marino DOMIO



# RAZKRITA SKRIVNOST NOVEGA GLEDALIŠČA

Izolski občinski svetniki na četrtkovi seji Občinskega sveta niso imeli veliko dela in tudi razpravljalno niso bili posebej razpoloženi.

Brez posebnih razprav so namreč sprejeli predlog Odloka o obratovalnem času gostiln in drugih javnih lokalov pri čemer jih ni motilo niti to, da so pravzaprav sprejeli sklep s katerim so nekaterim omogočili obratovanje vseh 24 ur v dnevu, čeprav so pred tem omenjali, da bodo vsak njihov dogodek obravnavali posebej.

**Popravljanje dolgoročnega družbenega plana** so seveda umaknili z dnevnega reda in bodo problem Kreda reševali skozi popravke Zazidalnega načrta, kjer bodo strokovne podlage preimenovali v programske sestavine. To naj bi se zgodilo že na naslednji seji. V prvi obravnavi so tudi sprejeli spremembe zazidalnega načrta Prešernova – Drevored 1. maja in sicer za tisti del, ki zajema območje kulturnega doma. Tam naj bi namreč zraslo novo gledališče, ki smo ga tokrat, v obliki projektne študije, lahko prvič videli tudi neizbranci. Na kratko povedano: Kot kaže bomo dobili gledališko dvorano, plesno dvorano, kup pisarn, skladišč in prostorov za kulturna društva. Vse skupaj pa bo moralo biti nekoliko višje, kot določa sedanji Zazidalni načrt, zato bodo skušali z Zavodom za kulturno dediščino doseči takšno spremembo, ki ne bo preveč kazila pogleda na mesto.



Brez posebnih pripomb je minilo tudi razpravljanje o poslovnem načrtu Komunale, ki si, po letu umirjanja, ponovno želi hitrejšega razvoja in dobrega poslovanja. Na koncu so občinski svetniki prodali še nekaj zemljišč, zamenjali nekaj stanovanj (za sedanje stanovalce kulturnega doma) in postavili nekaj

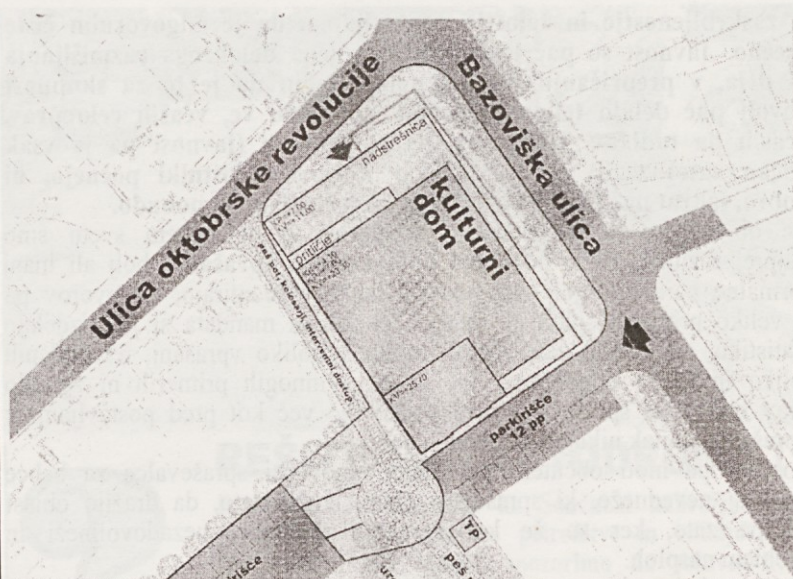
vprašanj ki jih velja na kratko omeniti: 1. Zakaj se celo v uradnih objavah Občine Izola pojavlja ime Lonka, čeprav je občinski svet že sklenil, da je to Trg ob vratih (vprašal je Silvano Sau). 2. Vprašanje Antona Juriševiča (DeSUS): Že pred pol leta smo ustanovili Strateški svet za pripravo prostorskih dokumentov. Kdaj se bo sestel? 3. Vprašanje in pobuda Roberta Mulca (LDS): Zakaj je v izolskem vrtcu v vsako skupino otrok k normativu dodata še dva otroka in pobuda za znižanje plačil za program vrtca za čas daljše odsotnosti otrok.

## SLOVENSKI ŽUPANI O CESTNINAH IN KONCESIJAH

Na seji predsedstva Skupnosti občin Slovenije, ki je bila to soboto v Izoli se je več kot 20 županov občin iz vse Slovenije s predstavniki vlade pogovarjalo o problematiki podeljevanja občinskih koncesij zasebnikom, ki si želijo odpreti ambulanto ter o problematiki odprtih in zaprtih cestninskih odsekov v Sloveniji.

Župani ocenjujejo, da je sistem cestninjenja v Sloveniji problematičen, ker lahko vozniki ponekod vozijo po avtocesti več kot 30 kilometrov, ne da bi plačali cestnino, ponekod pa jim jo zaračunajo že takoj ob vstopu na avtocesto. Zato so župani sprejeli sklep, v katerem vladi predlagajo, da čim prej uvede elektronski sistem cestninjenja. Ta bi po mnenju Vidmarjeve poleg dejstva, da bi prinesel enakopravnejše zaračunavanje cestnin za vse uporabnike, veliko prispeval k varovanju okolja, saj na cestninskih postajah pogosto nastajajo kolone, ki povzročajo veliko ekološko škodo.

V zvezi s podeljevanjem koncesij v zdravstvu pa so na seji sprejeli sklep, v katerem pozivajo ministra za zdravje Andreja Bručana, naj ne vzame občinam pravico podeljevanja koncesij tistim, ki si želijo odpreti zasebne zdravstvene ambulante. Z vztrajanjem pri tem stališču ministrstvo po ocenah Vidmarjeve škoduje občinam in po nepotrebnem zapleta sistem podeljevanja koncesij. Vidmarjeva to utemeljuje z razmišljanjem županov, da organi lokalne samouprave lažje odločajo o tem, katere koncesije bi bilo na nekem področju primerno podeliti, saj veliko bolje poznajo svoje lokalno okolje kot zaposleni na ministrstvu. Zato so župani v sklepu še zapisali, da bodo podprli samo tiste reforme, ki bodo vzpodbujale razvoj zdravstva v Sloveniji, ne pa ga zavirale.



## BO KOPSKI KAMPUS OMAJAL IZOLSKEGA?

Če je bila nedavna predstavitev kampusa v koprski Pretorski palači presenečenje za Koprčane je bila za Izolane zagotovo še večje, saj v Izoli že imamo zemljišče in na mednarodnem razpisu sprejet idejni osnutek gradnje univerzitetnega kampusa v Livadah. Na predstavitvi v Kopru so, zlasti predstavniki Univerze, poudarjali, da koncept, ki ga je pripravila občina Koper, ni koncept univerzitetnega kampusa, pač pa so v Mestni občini projekt poimenovali študentski kampus.

Seveda obstaja verbalna in morda tudi vsebinska razlika med študentskim in univerzitetnim kampusom, vendar se ne moremo znebiti vtisa, da gre pravzaprav za izmikanje projekta iz Izole v Koper.

Mojca Beljan, predstavnica za stike z javnostmi koprške občine je razložila tako-le:

Dejstvo je, da je danes v Kopru večina fakultet in da nameravajo svoje programe v nadaljnjih letih še širiti. Danes v Kopru ni študentskega doma, študenti prebivajo delno v Dijaškem domu, ki ne izpolnjuje današnjih standardov za študente, večina študentov pa išče namestitev pri zasebnikih. Mestna občina Koper je Univerzo in vse, kar z univerzo prihaja v mesto, opredelila kot enega svojih razvojnih polov, zato je edino smiselno, da se poleg zagotavljanja prostorov za predavalnice v mestu zagotovijo tudi primerni prostori za bivanje in za siceršnje življenje študentov. Naravnost normalno se nam zdi, da se išče možnost umestitve študentskega kampusa, tam, kjer študenti so, v tem trenutku pa jih v Izoli ni oziroma jih je bistveno manj. To so bila dejstva, ki so občino vodila, da se je odločila rezervirati lokacijo ob starem mestnem jedru za gradnjo študentskega kampusa in to lokacijo tudi idejno preveriti z naročilom ustrezne študije. Študija, ki je bila pred dnevi tudi javno predstavljena, je pokazala, da lokacija za poslovnim objektom Barka nudi vse pogoje, da bi tu lahko zrastel sodoben kampus s približno 900 posteljami za študente, gostujoče profesorje, mlade družine in z vsemi potrebnimi spremljajočimi prostori za izobraževanje, zabavo, rekreacijo... predstavljeni projekt je po naši oceni zbudil veliko zanimanja tako Univerze na Primorskem, kot Ministrstva za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo, ter nenazadnje bodočih uporabnikov, študentov. Pričakujemo, da bodo v kratkem sledili razgovori, ki bodo bolj natančno opredelili ključne udeležence v tem projektu, roke in pa način financiranja, kjer vidimo našo potencialno prednost tudi v interesu zasebnih vlagateljev. Prepričani smo, da je naš projekt zanimiv in zlasti še uresničljiv, kar pa ne pomeni, da bi kakor koli želeli vplivati na postopke v občini Izola.

## OBČNI ZBOR DPM IZOLA

V petek, 7.4.2006 ob 17. uri bo v prostorih Zvezdic, na Gorkijevi 8, občni zbor DPM Izola. Vabimo vse, ki bi želeli sodelovati z društvom s kakšnimi idejami ali ki bi se želeli pridružiti članom, da se nam pridružijo.



# VOLITVE BODO JESENI, ZA TELEFON PA SE NE VE

Z zaskrbljenostjo in žalostjo ugotavljamo, da je odgovornim čisto vseeno. Javnost so pač izključili iz svojega delokroga razmišljanja in dela, v prepričanju, da oni vedo vse in da je to za skupnost dovolj pač delajo tako kot se jim zdi. Kdo ve, včasih celo prav, včasih pa tudi ne. In takrat, ko se javnosti (javnost pa je vsak občan zase) zazdi, da nekaj, kar njegovi oblastniki počnejo, ni dobro, takrat pač postavi vprašanje, se pritoži ali da pobudo.

Že ob odgovorih na svetniška vprašanja v občinskem svetu smo najprej zaslutili, da so odgovori na svetniška vprašanja bolj ali manj formalne narave, zgolj zato, da jih lahko evidentirajo, odgovorov pa v veliko primerih sploh ne dajejo. Na koncu mandata si pač izdelajo statistiko, da je bilo zastavljenih toliko in toliko vprašanj, ter podanih toliko in toliko odgovorov. To, da se v mnogih primerih ni zgodilo prav nič in da spraševalci niso vedeli nič več kot pred postavljanjem vprašanja pa itak nikogar ne zanima več.

Posebej pa moti občutek, da imajo odgovorni spraševalce za bebce ali vsaj nevedneže, ki sprašujejo morda zgolj zato, da dražijo oblast ali pa zato, ker so že kot karakterji tečnobe, nezadovoljneži in problem nasploh.

Pa še nekaj moramo povedati. **Odgovori niso namenjeni uredništvu Mandrača pač pa občanom, ki jih zastavljajo.** Tistim občanom, ki so vsak zase pomemben del tega mesta, seveda tudi vaši davkopllačevalci in morda tudi volivci. Zato se za odgovore, vsaj zdaj pred volitvami, velja malo bolj potruditi.

## DOBRI ODGOVORI (DO) POLODGOVORI (PO) NEODGOVORI (NO)

Pregledali smo dosednji arhiv vprašanj in odgovorov in ga ocenili:

### 1. Ali so občinski redarji zadolženi samo za staro mesto?

**(DO)** Občinska inšpekcija skrbi za red v celem mestu in je to pokazala tudi na primeru parkirnih in drugih napak v 2. krajevni skupnosti.

### 2. Zakaj občinska uprava občanom ni dala nobenih obvestil v zvezi z dimnikarsko službo?

**(PO)** Občinska uprava je odgovorila da so bila pojasnila dana, a so po tem odgovoru vprašanja z isto vsebino kar deževala v uredništvu. Jasnega odgovora, ali so občani dolžni sprejeti in plačati dimnikarja brez koncesije še zdaj ni.

### 3. Zakaj je treba na zamenjavo žarnic javne razsvetljave čakati po pol leta in kdaj bodo popravljene luči do plaže pod Belvederjem?

**(DO)** Elektro in Občina imata pogodbo po kateri enkrat letno zamenjajo pregorele žarnice, pešpot do plaže pod Belvederjem bo osvetljena aprila meseca.

### 4. Kdo skrbi za drevesa v mestu in njihovo obrezovanje?

**(DO)** JP Komunala redno pregleduje drevesa, ki so na javnih površinah in tudi opravlja obrezovanje ter skrbi za zdravje dreves.

### 5. Ali bo Rižanski vodovod izkoriščal podzemne vodne zaloge v Livadah?

**(DO)** Rižanski vodovod je odgovoril da izkoriščanje vrtnice ne bi bilo rentabilno, da ni podatkov o velikosti vodnih bazenov in tudi kvaliteta vode je vprašljiva.

### 6. Kdaj in kje je bil objavljen razpis za sofinanciranje mladinskih programov?

**(NO)** Vodstvo Mladinskega sveta je na dolgo predstavilo svoje delovanje in način pridobivanja sredstev, vendar na vprašanje niso odgovorili.

### 7. Ali bodo v ulici Oktobrske revolucije tudi to poletje ropotali gradbeni stroji?

**(O)** Iz občinske uprave so zagotovili, da letos tam ni načrtovanih del.



Kaj je z odlokom o prepovedi plakatiranja po mestu?



Kolikor denarja toliko asfalta!

### 8. Kdaj se bo začela gradnja ceste in vodovoda do Grbcev?

**(PO)** Občinska uprava je pojasnila, da bodo dela potekala istočasno z gradnjo vodovoda, žal pa se zapleta pri pridobivanju soglasij lastnikov, tako da jasnega odgovora ni.

### 9. Kako je ukrepala občinska uprava glede »šlamparije« v primeru Kreda?

**(PO)** Iz občinske uprave so razkrili kdo je naredil »šlamparijo« (Investbiro, niso pa povedali, če so jim to »šlamparijo« tudi zaračunali.

### 10. Kdo je dal soglasje za gradnjo apartmajske hiše v Kumarjevi ulici in kdo je pooblastil investitorja, da zastopa občino ob geodetskih meritvah?

**(PO)** Z občinske uprave so odgovorili, da je soglasje dal Zavod, kasneje pa se je izkazalo, da je to storil šele potem, ko je povečanje števila apartmajev dovolila županja. Investitorja pa občina ni pooblastila da nastopa v njenem imenu.

### 11. Kako bo občina reševala problem brezdomnih mačk?

**(DO)** Dobili smo splošen odgovor Veterinarske uprave, z občinske uprave so sporočili, da bodo pripravili posvet na to temu (sklican je za petek, 31. aprila)

### 12. Ali je dovoljeno v križiščih postavljati jumbo plakatna mesta?

**(NO)** Vprašanje so posredovali Cestnemu podjetju Koper, od tam pa še ni odgovora.

### 13. Kdaj bodo Korte, Šared in Malija priključeni na SIOL TV in kdaj se bodo začele predvolilne aktivnosti, da bodo tudi ti kraji deležni pozornosti občine in telefonskih ter kabelskih operaterjev.

Spraševalec, ugledni obalni ginekolog, dr. Janislav Ravnikar je dobil naslednji odgovor:

## TELEFONIJA IN PREDVOLILNE AKTIVNOSTI

V tedniku Mandrač številka 652 z dne 23. marec 2006 je bralec iz Malije postavil vprašanje v zvezi s pričetkom predvolilnih aktivnosti in priključitvi na telefon. V občini Izola smo vprašanje o predvolilnih aktivnostih poiskali preko Skupnosti občin Slovenije, ki je podobno vprašanje o volilnih aktivnostih naslovilo na predsednika Državnega zbora RS dr. Cukjatija.

Razpis lokalnih volitev bo objavljen med 29. junijem in 7. septembrom 2006. Predsednik Državnega zbora Republike Slovenije, France Cukjati je odgovoril na vprašanje Skupnosti občin Slovenije v zvezi z datumom razpisa lokalnih volitev. Glede na določila zakona o lokalnih volitvah se opravijo redne volitve v občinske svete najkasneje dva meseca in najpozneje zadnje nedeljo ali drug dela prost dan pred potekom štirih let od prejšnjih rednih volitev v občinske svete.

V skladu s tem predsednik DZ RS sporoča, da bo lokalne volitve za mandatno obdobje 2006 - 2010 razpisal med 29. junijem in 7. septembrom 2006, volitve pa bodo izvedene med 10. septembrom in 5. novembrom 2006. Akt o razpisu bo objavljen v Uradnem listu Republike Slovenije. (Danilo Markočič)



Če imate tudi vi vprašanje na katerega ne najdete odgovora nas seznanite z njim. Lahko uporabite telefon (64 00 010), fax. (64 00 015), elektronsko pošto (uredništvo@mandrac.com) ali prinesete vprašanje na uredništvo oziroma ga pošljete na naslov Mandrač, Veliki trg 1, 6310 Izola.



# ALI HRUP RES SODI SAMO V MESTNO SREDIŠČE?

## PARKIRNA REŠITEV BRKINSKE, ULICE SVOBODE IN PLENČIČEVE

V uredništvo je prišel sodelavec in povedal, da je sredi dopoldneva dobil kazen zaradi parkiranja v eni od omenjenih ulic (pod športno dvorano). Parkiral je na praznem parkirnem mestu v skoraj prazni ulici in zagotovo nikogar ni oviral. Ko je čez slabe pol ure prišel po vozilo ga je čakal listek s kaznijo za družinski proračun.



Povedal je, da se zaveda, da je tam zdaj parkiranje urejeno z dovolilnicami, vendar ne razume tega, zakaj pripravljavci tega prometnega režima v teh ulicah niso predvideli omejenega časa veljavnosti dovolilnic. V dopoldanskem času se namreč večina stanovalcev odpelje z avtomobili na delo drugam, ulice ostanejo skorajde prazne,

obiskovalci davkarije, športne dvorane in organizacij v Plenčičevi pa morajo na plačljivo parkirišče za Pošto ali na brezplačno do Ladjedelnice.

*Ali res ne bi bilo mogoče urediti tako, da bi od 9.00 do 14.00 ure tam lahko parkirali vsi, po tej uri pa bi veljal režim kot velja zdaj (parkirajo lahko le tisti z nalepkami)?*

## V VELUŠČKOVI SO JEZNI

Eni se pritožujejo, drugi pa so prav jezni, še posebej takrat, ko se jim zdi, da se jim godi resnična krivica. Tako jezen je bil bralec P.M. ki nam je prinesel naslednji protest in fotografijo:

Zlata Veluščkova ulica in občinska inšpekcija ter redarstvo!

Prosim vse, ki ste plačali kazen za parkiranje v Veluščkovi, da se mi javite na telefonsko številko 641 36 02 zaradi organizacije skupnega protesta proti ravnanju občinske inšpekcije, ki se očitno zanima le za pisanje položnic in kaznovanje občanov.

Ker ima s tem toliko dela je tudi ne zanima od kod so prišli vsi ti avtomobili, ki niso v lasti stanovalcev naše ulice.

Ne zanimajo je niti druge stvari, od pasjih iztrebkov po položnicah in otroških igriščih. Njen problem je parkiranje.

Med vojno smo imeli takoimenovani coprifuoco (policijska ura), ki so jo nadzorovali z orožjem, danes pa v tem našem prijaznem mestu to počnejo s fotoaparatom.

Fotografija prikazuje avtomobil, ki sem ga moral v bližini našega bloka parkirati tako-le, saj v bližini ni bilo nobenega prostega parkirnega mesta. To sem storil zgolj zato, ker na tem pločniku pešce lahko preštejemo na prste ene roke. Fotografija pa je po tarifi redarstva vredna 20 tisočakov.

Ali ne bi več storili za občane, če bi ta neuporabljani pločnik spremenili v parkirišče, zarisali parkirna mesta počez in tako pridobili lepo število novih parkirišč?



## REŠITE NAS AVTODROMA!



Bralka A.S., ki stanuje na Sončnem nabrežju nas je prosila, da odgovorne za prireditve in oddajo Lonke (po novem: Ob vratih) opozorimo na težave, ki jih imajo stanovalci tega območja zaradi dejavnosti, ki se izvajajo na prostoru med stojnicami in parkiriščem.

Občina oziroma Turistično društvo oddaja tisti prostor za postavitev avtodroma in še nekaterih igral, ki so velikokrat zelo moteča za stanovalce v okolici. Dejstvo je, da najemniki seveda skušajo privabiti čimveč uporabnikov, toda hrup ki nastaja že na samem avtodromu, spremljajoča glasba, navodila upravljalca in glasni obiskovalci, ki so tam tudi takrat, ko igrala pospravijo, je moteč predvsem zato, ker je reden, ker je tam od zgodnjega popoldneva do noči, včasih pa kar cel dan.

Stanovalci tega območja, posebej tisti na Sončnem nabrežju in tja do Prekomorskih brigad, so takorekoč obsojeni na življenje s klima napravami, saj bi morali od maja do oktobra živeti ob zaprtih oknih. Pred časom so imeli vse poletne večere terasa glasbo takorekoč pod oknom, zdaj pa jo je nadomestil avtodrom in to ne le poleti ampak vse od maja meseca pa do oktobra.

*Ali res ne bi mogli najti primernejše lokacije za tovrstno dejavnost, tako kot to počnejo v vseh mestih, kjer imajo odnos tudi do svojih prebivalcev in ne le do gostov ali pa zgolj tistih občanov, ki si želijo glasne zabave in jih ne zanima, kako se ob tem počutijo sosedje?*

## V STRAHU PRED EUROFESTOM

Stanovalci Ulice Prekomorskih brigad 3, v njihovem imenu pa bralka E.J., pa opozarjajo na to, da prihaja čas številnih prireditev na parkirišču pri Gostinski šoli, ob katerih so seveda najbolj »na udaru« prav stanovalci okoliških hiš.

Posebej moteče je dogajanje ob tradicionalnem Eurofestu, saj to srečanje ves čas, preko celega dneva, spremlja močna glasba in ko temu dodamo še navijanje in drugo zvočno »spremljavo« tekem in spremljevalnih prireditev je življenje v tistih dneh zares skoraj nemogoče.

*Glede na to, da so že lani skušali doseči kakršenkoli dogovor z organizatorji in da so obrnili na pomoč tudi na policijsko postajo, se dejansko ni zgodilo nič in zato zdaj sprašujejo Center za kulturo šport in prireditve oziroma Komisijo za prireditve, ali bodo pripravili kakšne spremembe v lokaciji in izvedbi prireditve oziroma, ali bodo pri organizaciji upoštevali, da v neposredni bližini živijo ljudje, ki sicer razumejo interes organizatorjev in udeležencev, seveda ne zgolj na račun kvalitete svojega življenja.*

## O DERATIZACIJI KAJ NOVEGA?

Zopet je mesec marec, ko se srečujemo z deratizacijo. V bloku je že nalepljeno obvestilo, da bomo te akcije zopet deležni in seveda, da bomo zato dobili račun za delo, katerega nismo naročili niti izbrali izvajalca.

V številki 634 Mandrača smo na vprašanje dobili odgovor občinske uprave, da izvajalci koncesije nimajo ke: za to storitev ni potrebna saj izvajalce določa zakon. Izvajalec svoje delo naslanja na odlok občine Izola, ki je bil objavljen v Uradnih objavah št. 6 - 14 marca 1970. Odlok ima 13 členov, podpisal pa ga je predsednik Jernej Humar.

Omeniti je treba, da izvajalca določi upravni organ občine Izola (3. člen) in da izvajalec deratizacije- pooblaščen zavod iz 3.člena odloga sme zaračunavati in izterjevati stroške po določenih cenah, ki jih zato odobri pristojni organ po veljavnih predpisih.

*Iz tega izhaja, da je odgovor občinske uprave, objavljen v omenjeni št. Mandrača, pomanjkljiv in da občani nekaj plačujemo ne vemo pa komu in koliko, ker teh podatkov niso bili objavljeni. Mogoče bi to storili sedaj, ko plačujemo ločeno in je višina plačila skoraj enaka taksi v banki.*

## POHVALITE REŠEVALCE

So stvari, ki jih je treba kritizirati in takšne, ki jih je treba pojaliti. Naš bralec D. R. Nas je prosil naj v njegovem imenu in v imenu drugih sopotnikov pohvalimo voznike in spremljevalce na reševalnih avtomobilih. Povedal je, da zares skrbijo za paciente, so prijazni, pomagajo na vsakem koraku, takorekoč uredijo vse kar je treba v bolnišnici in jih varno pripeljejo prav do doma. Tudi v primeru, ko je pozabil denarnico v vozilu so drugi reševalci takoj poskrbeli, da je bila varno spravljena in vrnjena lastniku. Zaradi takšnega njihovega odnosa do dela in pacientov si res več kot zaslužijo novo reševalno postajo.



# DRŽAVA BO PUSTILA LIPE IN ZAPRLA DRUŠTVENE KANTINE

Začelo se je z Lipo, končalo pa se bo z bifejem Društva upokojencev v Plenčičevi ulici. Takšen uspeh bi lahko napovedali aktivnostim, ki jih trenutno vodijo različni državni organi v naporih, da bi preprečili to, kar se je zgodilo pred nekaj meseci v vasi blizu Ljubljane.

Povodov za resnejše spreminjanje zakonodaje v zvezi z delovanjem društev je bilo seveda več, najpomembnejša pa sta dva: številne gostilne (posebej na Štajerskem) so se iz samostojnih podjetnikov prelevile v društvene lokale, drugi razlog pa je varnostne narave, saj so bili nekateri tovrstni lokali varnostno zelo vprašljivi. Država se je lotila reševanja težav s sprejemanjem novega Zakona o gostinstvu, ki med drugim govori tudi to, da morajo imeti vsi gostinski obrati (tudi društveni) izpolnjene vse pogoje, ki jih sicer zahtevajo za gostilne, restavracije ali hotele. Imeti morajo predvsem gradbeno in obratovno dovoljenje, ki ga lahko pridobijo z inšpekcijskim pregledom, seveda pa morajo tudi poslovati v skladu s finančno in društveno zakonodajo, ki se prav tako spreminja. Če se ozremo po izolskih lokalih te vrste lahko na hitro ugotovimo, da bo morala inšpekcija prepovedati delo skorajda vsem društvenim bifejem, ostali pa bodo lokali kot je Ambasada Gavioli, KT1 in

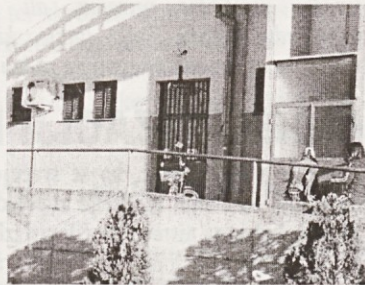
seveda hoteli ter restavracije in gostilne, ki obratujejo že zdaj. Županja Breda Pečan je na ponovletnem srečanju z novinarji obljubila poostren nadzor nad delovanjem tovrstnih objektov, mislila pa je verjetno le nekatere, toda nevarnost se je zgrnila nad vse. Na to so opozarjali tudi udeleženci sredinega posveta o usklajevanju društev z novo zakonodajo, ki jo je sklicala Občina Izola, udeležili pa so se skoraj vsi predstavniki inšpekcijskih služb, predstavniki policije in predstavniki tistih izolskih društev, ki imajo v svojih prostorih tudi interne bifeje oziroma »kantine«.



Na posvetu so izvedeli, da bodo inšpektorji svoje delo začeli opravljati že ob prvomajskih praznikih, saj se rok za uskladitev z novo zakonodajo izteče 27. aprila. Do takrat morajo društva pridobiti uporabno dovoljenje in ravnati v skladu z zakonom o gostinstvu. V Izoli bo to še posebej težko, saj je kar nekaj velikih objektov v katerih so tudi društveni prostori brez uporabnega dovoljenja. Med njimi sta tudi stadion in roketna dvorana v Kraški ulici, seveda pa takšnega dovoljenja nimajo niti različni provizorični objekti in prizidki. Tako se bodo v težavah verjetno znašli: Klub študentov in dijakov izolske občine, lokal v roketni dvorani, bife upokojencev v Plenčičevi, bife Balinarskega kluba, bife NK Korte, bife JK Burja, lokal ob tenis igriščih, Shoto klub, MI klub, Društvo navijačev Ribari in tako naprej. In klub temu, da gre za lokale, ki so namenjeni zgolj njihovim članom je zakonodaja glede tega jasna: Zakon o gostinstvu je treba spoštovati.



To so na omenjenem posvetu povedali tudi prisotni predstavniki inšpekcijskih služb in predstavniki občine, ki so se v odgovorih držali zakonodaje, zato je bil posvet prejkone nepotreben oziroma, kot je povedal predsednik Zveze športnih društev, Branko Pišlar: S takšnim



ravnanjem boste dosegli samo eno: živeli in delali bodo samo tisti, ki so že zdaj polni denarja in so vse to lahko že zdavnaj uredili, tisti, ki smo si pogoje ustvarjali z našim delom pa bomo morali dopustiti, da naši otroci ostanejo na cesti, saj ne bomo imeli možnosti, da bi jim omogočili normalno športno in kulturno delovanje.

(Magic)



## NI ŠE MIRU V KAVARNI MANZIOLI

V ponedeljek je posebna komisija Skupnosti Italijanov iz Izole odločala in odločila, da bo kavarno Manzioli, ki jo je ob novem letu zaprl dotedanji najemnik, prevzela znana izolska vinarska družina Zaro.

Vsekakor je bila odločitev dolgo pričakovana, saj je kavarna oziroma lokal na tej prvovrstni lokaciji že predolgo zaprt. Toda, v skupnosti so se stvari lotili preveč po domače in tako so morali najprej ponoviti razpis, ki je bil prvič objavljen zgolj v Informatorju Skupnosti Italijanov. Toda po posredovanju strokovnih služb in sklepu Sveta skupnosti so ta razpis preklicali, saj so spoznali, da ga morajo objaviti v obliki uradnega razpisa na katerega se lahko prijavijo vsi in ne le pripadniki izolske skupnosti Italijanov, čeprav je res, da so pogoji najema takšni, da mora najemnik zagotavljati kriterije dvojezičnega območja in multikulturalnosti. Nov razpis je izšel v časniku La Voce del Popolo, 17. februarja letos.

Na ta razpis se je odzvalo kar nekaj ponudnikov, o čemer pišejo tudi novinarski kolegi v prilogi Mandracchio. Toda, zapletov s tem očitno še ni konec. Na sklep se bo namreč pritožil eden od kandidatov, Egidio Krajcar, ki sicer vodi gostilno Istra - Istria. Prepričan je namreč, da je bilo v postopku razpisa in izbire storjenih kar nekaj proceduralnih in vsebinskih napak, v prvi vrsti ta, da je bil razpis objavljen le v časopisu, ki izhaja v drugi državi (La Voce tiskajo na Reki). Prav tako, po njegovem mnenju, komisija ni upoštevala priporočila Območne obrtne zbornice in tega, da že zdaj zaposluje kar nekaj mladih pripadnikov narodnosti, ter vodi eno hitreje rastočih podjetij v Izoli. Skratka, kavarna Manzioli bo očitno še nekaj časa zaprta.



## INVALIDI V ROGAŠKI SLATINI

V nedeljo 12. marca se je 52 članov Društva invalidov Izola odpravilo na sedemdnevno ohranjanje zdravja v Rogaško Slatino. Seveda smo se najprej razdelili po hotelskih sobah nato pa smo obiskali zdravnika, ki je vsakemu od nas predpisal njegovo terapijo. V hotelu smo imeli bazen s termalno vodo, na voljo pa so nam bile tudi različne savne, fitnes in mnogo drugih uslug, ki smo jih seveda pridno izkoristili. Odhajali smo tudi na izlete na kmečki turizem, kjer so nas vedno lepo pogostili, mi pa smo vsak obisk popestrili z dobro voljo in petjem. Takšnih izletov in druženj si želimo še veliko, saj nam je to zelo potrebno za ohranjanje zdravja in dobrega počutja. Za vsa ta naša lepa doživetja se moramo posebej zahvaliti našemu predsedniku Zmagu Višnjevcu, ki je izlet organiziral in šoferju Milanu, ki nas ni le vozil ampak tudi zabaval s svojo harmoniko. Celu zaplesali smo.

Domov smo prišli dobre volje in zadovoljni z željo, da drugo leto odidemo spet. (Anica Adamič)





# OD NEKDAJ SO NA SVETU BILE MATERE

Materinski praznik je dokaj nov med nami in čeprav se zdi, da ga je prinesla sprememba družbenega sistema ni nikoli imel posebnih nasprotnikov. Vsak je pač imel svojega: eni so ostali pri 8. marcu, drugi pa so sprejeli 25. marec, tretji pa kar oba. Nekateri pa nobenega in njim so namenjeni naslednji podatki:

Med štirimi ženskami, starejšimi od 15 let, so skoraj tri mame. V zadnjih letih vsako leto v Sloveniji prvič rodi okoli 9 tisoč žensk. Tako je med ženskami, starejšimi od 15 let, približno 73 % takih, ki so rodile vsaj enega otroka. Med najstnicami so mame v Sloveniji zelo redke, med 20-letnicami je mamic dvajsetina (5 %) žensk, med 24-letnicami že četrtnina, pri 27-ih letih pa je polovica žensk že mama, ki je rodila vsaj enega otroka. Polovica mam v Sloveniji je starejših od 50 let, številne med njimi so tudi že babice ali prababice in večina jih ne živi več s svojimi otroki. Relativno malo je mladih mamic. Samo 7 % vseh mam v Sloveniji je mlajših od 30 let, 42 % pa jih je v starosti med trideset in petdeset let.

Demografska raziskovanja kažejo, da je bil delež žensk, rojenih ob koncu 19. stoletja, ki niso nikoli rodile, velik – po teh ocenah 20 % žensk ni imelo otrok. Ostale ženske pa so pogosto imele veliko otrok, celo 15 ali več. Z vsako naslednjo generacijo pa se je večal delež žensk, ki so rodile, in hkrati se je manjšalo število rojenih otrok. Dve tretjini mam še vedno živi s svojimi otroki. Med njimi je približno 90 tisoč takih, ki živijo same z otrokom ali otroki (brez moža oz. zunajzakonskega partnerja).

## SDM SE ZAHVALJUJE SLOVENSКИM MATERAM

Slovensko demokrasko mladino že vsa leta skrbijo negativni trendi rodnosti pri nas, zato smo se na materinski dan odločili za prav poseben projekt. K razmišljanju so nas spodbudile Eurostatove napovedi, ki so glede slovenske rodnosti obetavne le do leta 2014, nakar naj bi število prebivalstva Slovenije začelo upadati.

V SDM smo veseli vsake odločitve mamic, da bodo obdržale svojega otroka in ga vzgajale kot slovenskega državljana, zato želimo prispevek slovenskih mater k slovenski državnosti tudi letos poudariti na glas. Na materinski dan, 25. marca 2006, ob 15. uri smo obiskali slovenske porodnišnice in v znak hvaležnosti vsaki mami, ki je bila v soboto nastanjena v eni izmed 14-ih slovenskih porodnišnic, podarili simbolično darilce. Mamicam ali vodstvu porodnišnice smo razdelili okoli 500 čestitk in otroških copatk. Želimo, da bi otroci z našimi copatki varno stopali po slovenski domovini.

Darilca smo delili pred brežiško, celjsko, izolsko, jeseniško, kranjsko, ljubljansko, mariborsko, murskosoboško, novogoriško, novomeško, postojnsko, ptujsko, slovenjgraško in trboveljsko porodnišnico.

V Izolski porodnišnici so 9 mater obiskali Odbori Slovenske demokrasko mladine iz Kopra, Pirana in Izole.

Sandra Letica, podpredsednica SDM



## POMLADNI DAN V NAŠEM VRTCU

Pa smo ga ponovno dočakali – pomladni dan, po tako dolgi zimi, ki nikakor noče miniti. Skupine otrok iz enote Školjka, v starosti od 4 do 6 let, smo se zbrali v večnamenskem prostoru, kjer smo ustvarili vzdušje s svečkami in pozvonili »zvonček miru«. Otroci so si izmenjali svoje lastne poglede in razumevanje pojma miru. Nato smo se objeli in se zazibali ob pesmi Mi se imamo radi. Sledilo je rajanje ob glasbi, v paru z najboljšim prijateljem. Nadaljevali smo na igrišču, kjer so se nam pridružili vrstniki iz Kort. Spuščali in lovili smo milne mehurčke ter napihovali in se igrali s pisanimi baloni. Obiskala jih je še »ptica miru« ter jih povabila v gledališče na ogled predstave Najboljši par.

Ob opazovanju otroške razigranosti, veselja in brezskrbnosti, smo jim zaželele, da naj bi še dolgo trajalo.

Vzgojni tim II. Pav.



## USPEH IZOLSKIH GIMNASTIČARK

V torek je na OŠ Dušana Bordona v Kopru potekalo področno prvenstvo v športni gimnastiki za osnovne šole.

Izolske gimnastičarke iz dveh osnovnih šol so na tekmovanju zelo dobro nastopale. Najprej so svojo mentorico Greto Vatovec z Osnovne šole VOJKE ŠMUC razveselile najmlajše dek lice, ki so prepričljivo osvojile prvo mesto.

Naslov področnih prvakinj so si pritelovale: ROMINA LIKAR, LARA ZADRAVEC, TJAŠA TRINKA, CLAUDIA LEPEJ in VEJA VOVK. Med posameznicami pa sta izstopali Romina, ki je bila peta v mnogoboju in Claudia, ki je bila druga v vaji na bradlji. Peto mesto so osvojile učenke OŠ Dante Alighieri.

V skupini mlajših deklic pa so se izkazale učenke z Osnovne šole DANTE ALIGHIERI, ki vadijo pod vodstvom mentorice Olivera Pajovič. KETY KODRIČ, DUNIA SAHIR, ARIANNA BIANCHINI, PATRIZIA KLEVA in LARA GUNJAČ so bile ekipno tretje in se tako uvrstile na polfinalno tekmovanje. Učenke z OŠ Vojke Šmuc so bile pete. Med posameznicami pa se je odlično odrezala Kety, ki je osvojila tretje mesto v mnogoboju in bila še najboljša na vaji na dvovišinski bradlji. Na polfinalno tekmovanje se je uvrstila tudi učenka OŠ Vojke Šmuc Valentina Dekovič kot posameznica.

Pri starejših deklicah so prijetno presenetile učenke OŠ Vojke Šmuc, ki so osvojile ekipno drugo mesto. Nastop na polfinalnem tekmovanju so si priborile LEJA ROMANA ZUPANČIČ, SABRINA HUSKIČ, ALENKA KRAMPF in URŠKA KOŠIR. Učenke z OŠ Dante Alighieri so bile pete. Med posameznicami sta se posebej izkazali Leja kot tretja v mnogoboju in Sabrina kot tretja v vaji na dvovišinski bradlji. Nastop na polfinalnem tekmovanju, ki bo v petek, 31. 3. od 11.00 dalje na OŠ Anton Ukmar, pa si je z lepimi vajami pritelovadila tudi Neža Vitez iz OŠ Dante Alighieri (GV)



## Rešite se menstrualnih bolečin.

**BIO-CLIP:** brez tablet - preprosto natatakemo na hlačke!

**BIO-CLIP** ima izjemen blažilni učinek pri menstrualnih bolečinah, krčih in nelagodnem počutju.

**BIO-CLIP** je majhen generator, ki proizvaja šibko magnetno polje, ki uravnovesi naravno magnetno polje celičnih membran v telesu.

Preprosto, zdravo in učinkovito.

UGOTOVITE, kaj vse lahko storite za svoje zdravje. Obiščite nas.

**Revita**

Izdelki za zdravo življenje

Tel.: 64 - 040 - 64



## Nogomet

### 3. SNL – zahod

#### KRKA – IZOLA ARGETA 1:1 (1:0)

Novo mesto – Mestni stadion, gledalcev 100, sodnik Bensa (Košsko).

Strelca: 1:0 - Jursič(8), Bašanovič (75).

Izola Argeta: Rupnik 6, Huremovič 6,5 (od 75. Zupan), Mehič 6,5, Pahor 6, Šabič 6,5, Radovac 7, Marič 6,5, Sirotič 6,5 (od 70. Cerič), Šukalo 6, Mrak 6,5 (od 65. Bašanovič), Bogatinov 6,5. Trener: Aljoša Pucer.

Izolani se sprva niso najbolje znašli na blatnem igrišču, kar je nekoliko botrovalo zgodnjemu zadetku domačih. Ti so se zatem potegnili v obrambo in goste na grob način onemogočali pri njihovih akcijah, s čimer so si kasneje prisluzili tudi dve izključitvi. Igralci Izole so drugi del začeli podjetneje in imeli več zelo dobrih priložnosti, a žoga ni hotela v gol. Točko so si priigrali v akciji, ko je žogo po strelo Bogatinova na poti v mrežo poslal še Bašanovič. Ta naj bi bil po mnenju gledalcev v prepovedanem položaju, ki so zato so s prihodom na igrišče protestirali pri sodniku. Ta zastoj pa je bil le eden od tokrat številnih prekinitev, ki so igralcem omogočili precej manj čiste igre kot običajno. Točka je vsekakor dobrodošla, čeprav bi lahko ob številni premoči Izolani lahko iztržili več. (BV)

#### Avtoplus Korte: Jesenice 3:1 (2:0)

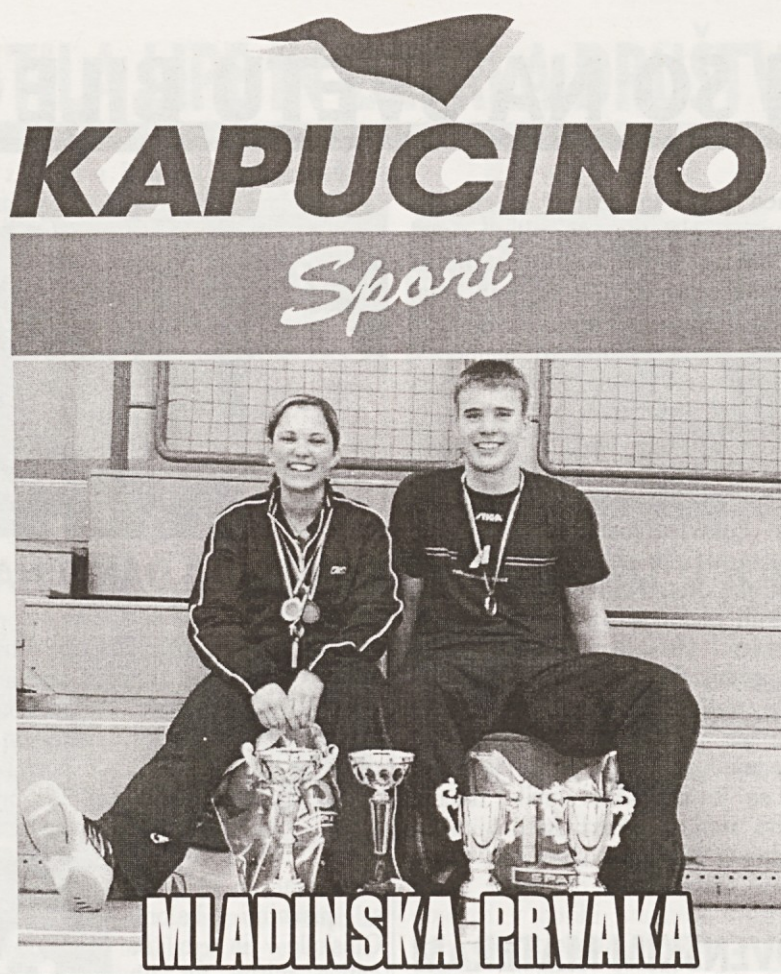
MALIJA, Igrišče NK Korte, gledalcev 100, sodnik Oberač (Ljubljana). Strelci: 1:0 Baruca (17), 2:0 Baruca (38), 3:0 Lizalovič (54), 3:1 Čamidžič (81 iz 11 m).

Avtoplus Korte: Bojanič, Lizalovič, Ribarič (od 71. Pertinač), Nadal, Poljšak, Furlanič, Pahor, Bašič, Reljič, Mehili (od 64. Tonejc), Baruca (od 77. Peršič). Trener: Danilo Sergaš.

Prenovljena domača vrsta, v kateri je nastopilo kar sedem igralcev s prvoligaškimi izkušnjami, je svojo vrednost pokazala že v uvodnih minutah, ko je narekovala ritem igre. V prvem polčasu so Kortežani dosegli dva zadetka in si s tem odprli pot do zanesljive zmage. V drugem delu so nadaljevali z istim tempom in dosegli še tretji gol, obenem pa zapravili še cel kup stoodstotnih priložnosti. MR

V nedeljo bo torej živahno in napeto. Tudi tribune bodo bolj zasedene kot običajno in če bo šlo še vreme na roko, zna biti v poldruhi uri zanimiva predstava. V obeh moštvih bo zaradi kartonov manjkalo nekaj igralcev, tako da bosta trenerja v boj morda poslala kakšno novo ime. Pri Izoli imajo tačas manjšo izbiro kot na Maliji. Korte so se namreč precej okrepile in Danilo Sergaš ima nekoliko daljšo klopo kot njegov izolski kolega Aljoša Pucer. Morda bi Izolanom kot adut šteli dejstvo, da se želijo maščevati za poraz na prvi tekmi, pa tudi želja po obstanku v vrhu lestvice je pri njih precej prisotna.

To seveda v ničemer ne menja spoznanja, da oba stratega s svojimi fanti startata na zmago. Kdo bo pri tem uspešnejši, bo znano v nedeljo nekaj pred šesto zvečer. Še to: ogled tekem na izolskem stadionu bo odslej ugodnejši. Vstopnino so (za odrasle) znižali na 800 tolarjev, medtem ko je za nežnejši spol vstop prost. BV



#### Namizni tenis KRISTIN TRIKRAT, FRANK ENKRAT

V soboto in nedeljo je v Murski soboti potekalo 15. državno prvenstvo RS za mladinke in mladince posamezno in v dvojicah. Najuspešnejša tekmovalka prvenstva je bila Kristin Fatorič, z dvema zmagama in enim drugim mestom, na stopničkah pa je, od Izolanov, stal še Simon Frank.

V igri posameznice je Kristin proti Fajmutovi iz Fužinarja v finalu že vodila 2:0, nato pa izgubila z 2:3. V finalni del turnirja se je uvrstila še Nika Marušič, ki je izgubila za med osem. Simon Frank se je najbolje odrezal pri mladincih, kjer z 2:3 izgubil za med štiri proti Krazerju z Mute. Krazer je bil usoden tudi za Gregorja Vukoviča, saj je z njim izgubil z 1:3 v boju za uvrstitev med 16 najboljših.

V mešanih dvojicah sta ogodno presenetila Simon Frank in Kristin Fatorič, ki sta s samo dvema izgubljenima setoma zasluženo osvojila državni naslov. Med 16 najboljših sta se uvrstila še Gregor Vukovič in Nika Marušič, med 32 pa Blaž Petrina in Alenka Ačimovič.

Svoj drugi naslov je Kristin osvojila skupaj z Nino Javoršek iz Vesne. V finalu sta tesno, s 3:2 premagali Fajmutovo in Verhnjakovo (Fužinar/Muta). Nika Marušič in Alenka Ačimovič sta za med osem najboljših izgubili z 1:3 s Kraljevo in Železnovo (Vrtojba/Puconci). Zelo dobro sta pri mladincih odigrala Simon Frank in Gregor Vukovič, saj sta po enakovredni igri izgubila za med štiri najboljše s kasnejšima zmagovalcema iz Murske Sobote.

Samo prvenstvo je postreglo s kar obilo presenečenj, tako pri mladincih kot pri mladinkah. Nastop igralcev Arrigonija pa je bil uspešen,

minut

Izolanom je terapija pomagala, po dveh porazih so tokrat vknjižili zmago. Gostje iz Hrastnika niso niti enkrat vodili, so pa domače vseeno pošteno namučili. Zopet je bila obramba po zaslugi Keviča (19 obramb) boljši del igre, napade pa so oboji hitro zaključevali, zato tudi 66 golov. Zmaga bi lahko bila še izdatnejša, če bi mlajši igralci pri strelah na gol vsaj malo premislili. Žal sta sodnika že v 20. minuti poslala z igrišča Čosiča, prestrogo. Tudi sicer sta imela dokaj »težak« kriterij za domače igralce, skoraj cel polčas so Izolani odigrali z igralcem manj. Zmaga Izolanom ni prinesla bistvene spremembe na lestvici, pomembna je zaradi samozavesti ekipe. Pohvaliti velja Cetina in Rokviča za lepe in prefinjene zadetke, Klepaj pri gostih pa je bil najboljši strelec tekme.

Izolani bodo v soboto gostovali v Gorišnici, predvidevam zmago, toda le ob znani in preizkušeni terapiji, zavzetih treningih. (Žarko Kovačič)

#### 15. MEDNARODNI VETERANSKI ROKOMETNI TURNIR »8 MAREC«

V Soboto 25.03.2006 je v športni dvorani v Kraški 1 v Izoli potekal 15. tradicionalni veteranski rokometni turnir v organizaciji DRUŠTVA IZOLSKIH ROKOMETAŠIC. Tokrat se je zbralo 11 ekip in sicer 8 ženskih, ki so tekmoval v dveh starostnih kategorijah in 3 moške ekipe.

VRSTNI RED- MOŠKI:

1. OSJEK, 2. KRMELJ, 3. TRST

dobili Celjani, čeprav so ostale ekipe ponudile boljše pogoje. Strah seveda daje Celjane, lanski poraz jim je več kot dokaz. Razlike med prvo četverico so vedno manjše in domači teren bo prednost. V Izoli je po petkovi zmagi razpoloženje veliko boljše, v soboto pa so veteranke organizirale tradicionalni veteranski turnir. Veliko znanih obrazov, še vedno je veliko tega za si povedati. Na tekmah pa tako bolj počasi in sigurno, še vedno pa je bilo videti kakšno mojstrovino. Na moški strani gre letos zelo slabo mladinski ekipi. Po nedeljskem domačem porazu proti ekipi Terma so obsojeni na izpad. Tudi ta tekma ni minila brez zanimivosti, delegirani sodniki se niso prikazali, domači sodniški par pa je bil premalo za zmago.



## POGLED S STRANI

piše ŽARKO  
za Kapučino Šport

Tokratni pogled je veliko bolj optimističen. Izolske rokometnašice so kljub porazu proti Kočevju ostale A ligašice, rokometnašci so po dveh porazih le prišli do zmage. Vse je bilo jasno že po zmagi Šk. Loke nad Poljem in zadnje kolo je bilo le formalnost. Prvim petim

ekipam ostaja še razigravanje, kdo bo prvak je že znano, ostala mesta so še kako zanimiva. Zanimiv bo tako ljubljansko celjski obračun, prednost pa je na ljubljanski strani. Izolankam je tudi letos uspelo, srečno so se obdržale med elito. Žal pa to ni uspelo Burji, posledice pa bodo vidne še nekaj časa. Že tako trhli temelji so zdaj pretreseni in hitrega povratka ne bo. Tudi pri izolskem ženskem klubu bo potrebno resno razmisliti kako naprej, vsakoletna borba za obstanek jemlje preveč moči in volje. V moški A ligi ostaja še eno redno kolo, čez dva tedna pa sledijo razigravanja. Dve skupini, od 1. do 6. mesta in od 7. do 12. mesta. Premor je namenjen seštevanju točk, namreč vsaka ekipa v skupini bo imela le točke iz medsebojnih srečanj. Tako ne čudijo zadnji rezultati, Slovanu namreč zmaga proti Hrpeljcem ne pomeni nič, podobno bo z zmago Kopra nad Rudarjem. Bolj se je kresalo ob podelitvi organizacije pokalnega tekmovanja. Proti vsem argumentom, so organizacijo

www.goldenindex.com



**ŽENSKES DO 30 LET - REZULTATI**

IZOLA : DUPLJE 5:5 / SEVNICA : PTUJ 7:11 / DUPLJE : SEVNICA 14:5 / IZOLA : PTUJ 9:5 / DUPLJE : PTUJ 10 : 7 / IZOLA : SEVNICA 10 : 9 / Vrstni red: 1. DUPLJE, 2. IZOLA, 3. PTUJ, 4. SEVNICA

NAJBOLJŠA VRATARKA – ŠOLAJA MARA – IZOLA

**ŽENSKES NAD 30**

RIJEKA (CRO):IDRIJA 10 : 6 / ŠENTJERNEJ:PTUJ 4:5 / RIJEKA:ŠENTJERNEJ 7:10 / PTUJ:IDRIJA 4:8 / Polfinale: PTUJ:RIJEKA 7:9, Finale: ŠENTJERNEJ:IDRIJA 9:4

Tekmovalni del turnirja je pokazal zanimive borbe, ki pa so potekale v športnem duhu in prijateljskem vzdušju tako, da sodniška para ČEAK – ČEAK in BABIČ – RAKOVEC, nista imela težkega dela. Organizacija je bila brezhibna ekipe so se zabavale ne le z igro ampak ob odlični jedachi in pijači, popestreni z zvoki harmonike in domačimi melodijami. Ob uradni otvoritvi turnirja so vse sodelujoče igralke prejele darilo (obesek) zamišljen in izdelan od veterank Izole, ki so tokrat same izdelale tudi nagrade za najboljše.

Svoje druženje so vse sodelujoče ekipe nadaljevale do pozno v noč v hotelu RIVIERA, kjer jih je zabavala odlična glasbena skupina FREE WAY. Ekipe so se razšle z obljubo, da se čez leto dni ponovno srečajo v IZOLI.

Veteranke ŠD DRUŠTVO IZOLSKIH ROKOMETAŠIC, se želijo ob tej priložnosti zahvaliti vsem, ki so jim s svojimi prispevki omogočili organizacijo turnirja in prijetno počutje vseh sodelujočih.



**EKIPA DIR IZOLA:** Olivera Pajovič, Branka Gašperšič, Sandra Kovljenič, Slavica Kovljenič, Dunja Žugelj, Vrčon Martina, Dulai Mojca, Nives Krebelj, Hana Škrbec, Davidela Tičič, Selma Hočevar, Ingrid Škrlič, Tanja Rodin, Blanka Radojkovič, Jana Opsenica, Mara Šolaja

**Jadranje BOGAT JADRALNI VIKEND**

Jadra Slovenskih in tujih jadrancev so ta konec tedna prvič letos poživila koprski zaliv, kjer so optimisti in laserji 4.7 tekmovali za Pokal Cockte, v Portorožu pa je JK Pirat organiziral regato za Laser radiale, standarde, 470, europe in Fireball.

Tekmovalni pogoji so bili na obeh prizoriščih enaki, v petek je maestral Koprčanom omogočil izpeljavo treh regat, v soboto šibkejši veter dva plovca in v nedeljo zaradi brezvetrja nobene. Tako je veljalo za vse z izjemo desetih Laserjev 4.7, ki so pred Žusterno v petek in soboto odvozili po štiri regate. V omenjeni mednarodni konkurenci je bil v skupnem seštevku najhitrejši Nik Pletikos (JK Burja), drugi Hrvat Luciano Hlanuda in tretji Vito Batistič iz izolske Burje. Na kriterijski preizkušnji za najmlajše pa je 99 tekmecev iz Slovenije, Hrvaške in Italije v koš spravilo dekle – Kim Pletikos, ki po novem tako kot njen starejši brat Nik jadra za JK Burja. Za njo se je na drugo mesto uvrstil Ren Kaligarič (JK Olimpic), na tretje pa Nenad Bugarin in Crikvenice. Z absolutno zmago je Kim Pletikos postala prvakinja tudi v dekliški konkurenci, kjer je bila boljša od Veronike Fojkar (JK Jadro Koper) in Urške Košir (Burja Izola). Najboljši kadet je bil tokrat Gregor Gulič (Jadro Koper), ki je premagal klubsko tekmo Evo Peterelj in Domena Stepančiča iz Burje.

Spomladanski miting je bil pester tudi na Portoroškem koncu, kjer je 10 Laser radialov, 4 standardi, evrope in 10 fireballov jadrало le v soboto. Štiri regate za vse prisotne so najbolje odvozili v enosedu laser z radialnimi jadrji Luka Domijan (JK Pirat), ki je premagal lani evropskega prvaka v lažjem razredu laser 4.7 Daniya Stanišiča (JK Galeb) in Iva Čarmana, prav tako člana domačega Pirata. V zahtevnejšem standardu so se za najvišja mesta potegovali le štirje Italijani in zelena zmaga je pripadla Manuelu Grazziniju, medtem ko je nekdanjo olimpijsko evropno na regatnem polju pred Bernardinom najbolje obvladala Tina Mrak. V dvosedu Fireball namenjenemu predvsem rekreativno-tekmovalni populaciji sta se najbolje ujela Mitja Hrvat in Damijan Bertok (JK Burja), druga najbolje pripravljena po zimskem premoru sta Srečko Jadek in Barbara Fajdiga (JK Olimpic) tretja najbolje utečena pa Miha Kavčič in Tomo Pečaver (JK Olimpic). Naslednje srečanje na domačem morju bo drugi vikend v Aprilu na Koper cup-u, kjer se bodo olimpijski Laserji, tandemu v 470 ter krmarji prehodnega razreda Laser radial med seboj še zadnjič spoprijeli pred Spring cupom, na koledarju kot vedno za Velikonočne praznike.

**TOKRAT SREBRNA GARDA**

Kar številno zastopstvo slovenskih jadrancev je nastopilo na mednarodni regati Expert Olympic na Gardskem jezeru v Italiji. Od naših so si priložnost nastopa v finalu zaslužile tri ekipe in dva posameznika, kar je polovica vseh slovenskih predstavnikov. V izbor najboljših deset so se uvrstili Gašper Vinčec, Vasilij Žbogar, v razredu 470 Karlo Hmeljak in Luka Verzel, ter v ženski inačici omenjenega dvoseda Teja in Alja Černe. V finale sta prišla tudi Bruno Antonac in Rok Poropat na tornadu, medtem ko se je ostalih 6 slovenskih posadk od regatnega polja poslovilo pred finalom. Od izolskih posadk so bili to: Jure Žbogar in Luka Košir, ki sta Gardsko preizkušnjo z njunim 470 konačala na 21. mestu, Mitja Mikulin in Sebastian Princič pa na 30. Tako Žbogar kot Vinčec sta po finalnem nastopu ostala na drugem mestu.

**KICK BOXING MEDNARODNI TURNIR AUSTRIAN CLASSICS-2006**

V avstrijskem mestu Vörgl se je dne 18.03.2006 odvijal tradicionalni mednarodni turnir v kickboxingu znan pod imenom AUSTRIAN CLASSICS, na katerem je sodelovalo okrog 700 tekmovalcev iz 12 držav, poleg njih tudi maloštevilna ekipa izolskega kluba borilnih veščin KIT Izola.

V kategoriji dečkov do 37 kg, v disciplini semi kontakt je nastopil Jaka HUDALES, ki se je v prvem kolu srečal z avstrijskim tekmovalcem in ga gladko premagal z rezultatom 7 proti 1, v naslednjem kolu je za nasprotnika dobil madžara Molnarja. Tokrat je bil nasprotnik premočan, tako da je Hudales na koncu zaradi skupnega seštevka točk le došel do 5. mesta, za uteho pa naj povemo, da je Molnar na koncu osvojil 1 mesto.

V članski konkurenci v semi kontaktu, v kategoriji do 69 kg, kjer je bilo prijavljenih kar 61 tekmovalcev je uspešno nastopil Andrej BEZJAK. V prvem kolu je tekmovalca iz Italije Ziliolia premagal z 8 proti 2, sledila je zmaga nad avstrijcem Zimmerjem z 12 proti 2, nato zmaga proti hrvatu Gašparoviču z 11 proti 5. V 4. kolu je naletel na belgijca Santona, ki je bil žal usoden za našega tekmovalca, izgubil je z rezultatom 9 proti 11.

**1. TURNIR DRŽ. PRVENSTVA V SEMI KONTAKTU**

V Novi Gorici se je 25.03.2006 v organizaciji domačega Budokai kluba in v sodelovanju z Kickboxing zvezo Slovenije odvijal 1. turnir državnega prvenstva v disciplini semi kontaktu, ki se ga je udeležila tudi ekipa KBV KIT Izola.

V kategoriji dečkov do višine 145 cm sta nastopila Jaka HUDALES in Anže ZAJC. Prvi je suvereno zmagal v prvi borbi z rezultatom 12 proti 1 in se uvrstil v naslednji krog. Sledil je nastop Zajca, ki se je z nasprotnikom tekmo celotne borbe menjeval v vodstvu, vendar je bila sreča na strani nasprotnika in tako izgubil z tesnim rezultatom 12 proti 13. Sledil je ponovni nastop Hudalesa, ki ponovno slavi zmago, z rezultatom 7 proti 0. V finalu ga čaka nasprotnik Abraham iz Ptuja. V finalu slavi z minimalno razliko 2 proti 1 in tako osvoji 1. mesto v tej kategoriji.

V kategoriji mladincev do 56 kg sta nastopila Andrej ŠKERGAT in Tomi PEČAR. Oba sta v četrtfinalu premagala svoja nasprotnika in sicer je Škergat slavil z rezultatom 7 proti 1, Pečar pa z 10 proti 4. Kot v lanski tekmovalni sezoni je tudi tokrat prišlo do "izolskega" finalnega obračuna, kjer je bil tokrat uspešnejši Andrej Škergat, ki je zmagal z rezultatom 12 proti 11, vendar je sam potek borbe pokazal, da gre za dva nadarjena enakovredna tekmovalca, žal pa v isti kategoriji. V kategoriji do 71 kg se je od nadaljnjega tekmovalca moral že v 1. kolu posloviti Niki Pečar, sledilo je tekmovalje v članski kategoriji, kjer je nastopil kot prvi v kategoriji do 69 kg Andrej BEZJAK. Srečala sta se dva enakovredna tekmovalca, kjer je tokrat slavil nasprotni tekmovalac Razpotnik iz Izlake. Vseeno pa lahko klubsko vodstvo pohvali njegov nastop. Kategorija do 74 kg je ponovno bila izolska, tu je nastopil Andrej VINDIŠ, ki je gladko ugnal vse svoje nasprotnike, imel je le nekoliko težav v finalu z Docicem iz Zagorja, vendar tudi tu je pokazal svoje znanje in tako osvojil 1. mesto.

Tudi v kategoriji do 79 kg je Sašo POPOVIČ pokazal, da kljub svoji trenutni odsotnosti zaradi študijskih obveznosti, sodi v sam vrh. Suvereno je premagal vse svoje nasprotnike, v finalu slavil s 15 proti 10 Vetršku iz Izlake in osvojil 1. mesto. Finalni obračun med Aleksandrom ŠKORJANEC in Igorjem Kalškom je pokazal nadmočno slednjega, tako da je Škorjanec osvojil 2. mesto.

Kategorija do 94 kg kjer je nastopil Ranis SMAJLOVIČ je bila ponovno njegova, sicer z manjšim problemom v 1. kolu, kjer je zmagal z 10 proti 7, vendar nato v naslednjem kolu zmaga in v finalnem obračunu za 1. mesto slavil z rezultatom 12 proti 2.

Letošnja novost nastopanja je t.i. prespektivna liga, kjer lahko nastopijo le novinci, se pravi tekmovalci, ki niso še nastopali, redno tekmovali v nobenem borilnem športu. Tu sta nastopila Anja HUDALES, ki je v kategoriji nad 71 kg osvojila 1. mesto in Mirzed VUKALIČ, ki je nastopil do 75 kg. Posebej gre pohvala njegovemu nastopu, saj presenetil sam sebe, kot tudi vse svoje nasprotnike, napredoval tri kola in osvojil 1. mesto.

**Košarka – mladi**

V nedeljo, 20. 3. 2006, so se igralci KK Izola, letnikov 1993 in mlajši, veselo odpravili na pot na Hrvaško, da bi odigrali še eno kolo Prvenstva Alpe-Adria. V Veliki Gorici pri Zagrebu so zaradi slabe igre in utrujenosti izgubili dve tekmi: prvo proti domačinom z 47 : 58, drugo pa proti ekipi Tigrovtov iz Trsta s skromnim rezultatom 21 : 51.

V soboto, 25. 3. 2006, so igralci KK Izola letnikov 1993 in 1994 (Matija Bačar, Kristjan Blaško, Tadej Cerkvenik, Nejc in Tine Černač, Tilen Hribar, Bojan Jelič, Jani Kocjančič, Matija Radanovič, Klemen Skočir, Miroslav Žegarac, Andrej Žnidarič) v telovadnici OŠ Elvire Vatovec v Pradah odigrali dve tekmi v okviru Obalno-kraške košarkarske lige.

V prvi tekmi proti ekipi iz Prad so zmagali za skoraj dvajset točk razlike (KK Izola : Prade 38 : 19). Drugo tekmo pa so proti nepremagljivim Postojčanom izgubili za prav toliko pik (KK Izola : Postojna 16 : 36). Res škoda, saj so začeli s par dobrimi akcijami, a so na koncu morali priznati premoč tekmecev. (J. M.)

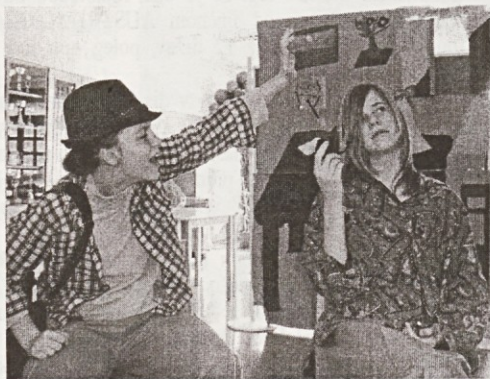


# V OŠ LIVADE IMAJO PRAVO GLEDALIŠKO SKUPINO

V okviru izbirnih predmetov, ki jih ponuja OŠ Livade, je letos zaživel Gledališki klub, ki ga obiskujejo učenci zadnjih treh razredov devetletke. Ob praznovanju materinskega dne so svoje starše povabili na svojo prvo gledališko predstavo.

Mlajša skupina se je predstavila s krajšimi skeči v istrskem narečju. Na osnovi besedil pisateljev Marjana Tomšiča in Marije Franca so tako nastale točke »Potovanje z vlakom«, ljubezenska prevara »Južič in Juca« in »Nenenavadna smrt«. Besedilo je izbrala in za gledališče priredila mentorica Nevenka Čermelj, učiteljica slovenskega jezika, ki pravi: »Izbrala sem motive, ki so nekoliko drugačni, z njimi sem želela obuditi istrsko motiviko, življenje v Istri. Učenci so bili dobri, saj tega narečja večinoma ne poznajo. Z vseh strani je bilo vloženega veliko truda, otroci so radi sodelovali, to jim je prineslo tudi veliko zadovoljstva.«

V drugem delu je starejša skupina (učenci zadnjega razreda devetletke) izvedla dela, namenjena spominu na Franceta Prešerna. Mentorica je svojo odločitev komentirala: »To motiviko sem izbrala zato, ker mi ji je Prešeren blizu, prav tako pa v 9. razredu učenci že poznajo Prešernova dela. Za vloge sem izbrala prave igralce, ki so se v vloge zelo vživeli. Predstavili smo dialog med Prešernom in Čopom, ki obujata spomine, in ljubezensko izpoved med Prešernom in Julijo.«



Sceno za razstavo so prispevali učenci, ki sodelujejo pri dejavnosti likovno ustvarjanje pod vodstvom mentoric Ingrid Knez in Janje Prelec. V predstavi se je predstavil še pevski zbor in otroci iz glasbene delavnice pod vodstvom Maje Cetin in Andreje Štucin. S harmoniko pa je občinstvo na koncu ogrel še gospod Ivančič, ki je sicer dedek ene od igralok. Ob zaključku predstave so otroci z rožicami, ki so jih izdelali sami, obdarili še svoje mame in jim tako ob njihovem prazniku izkazali svojo naklonjenost.

Naslednji mesec je celotna gledališka skupina povabljen na izmenjavo v Idrijo, za konec šolskega leta pa pripravljajo modno revijo. Oblačila bodo izdelali sami iz naravnih materialov in različne embalaže, predstava pa naj bi bila v obliki televizijske oddaje. Na koncu moramo pohvaliti prav vse otroke, ki so v predstavi pokazali veliko izvirnosti in nadarjenosti. Kljub številnim šolskim obremenitvam, ki jih prinaša devetletka, otroci gledališki klub z veseljem obiskujejo. Mentorici Nevenki Čermelj je uspelo z dobro motivacijo v otrocih vzbuditi željo po nastopanju in ustvarjanju. To so prvi koraki k vzgoji mladih ustvarjalcev in bodočih ljubiteljev gledališča. (Barbara Dobrila)

## NATALIJI PLANINC STELETOVO PRIZNANJE

Slovensko konservatorsko društvo podeljuje predsednici "Društva ljubiteljev kulturne in naravne dediščine Anbot" iz Pirana Nataliji Planinc priznanje za izjemne dosežke pri njegovem delovanju.

Natalijo seveda poznamo tudi Izolani, saj je redna obiskovalka vseh pomembnejših prireditev v našem kraju, hkrati pa je aktivna organizatorica in sodelavka različnih etnografskih prireditev na obali. Zaradi uspešnega delovanja je Zavod za varstvo kulturne dediščine Slovenije, društvo Anbot

leta 2004 prvič pritegnil k organizaciji in izvedbi večdnevni prireditev v Piranu ob Dnevi evropske kulturne dediščine z naslovom "Piranska podstrešja pripovedujejo". Društvo je organiziralo dneve odprtih vrat in mednarodni sejem starin, bili so organizatorji 60 prireditev, z več kot 500 aktivno sodelujočimi.



## KAJ PRAVI STROKA O NAŠEM MESTU

Znanstveno-raziskovalno središče Koper Univerze na Primorskem in Občina Izola vabita na predavanje red. prof. dr. Staneta Bernika

### PREPOZNAVANOST ZGODOVINSKE PODOBE SLOVENSКИH OBALNIH MEST

ki bo v četrtek, 30. marca 2006, ob 18. uri

v mali dvorani Kulturnega doma Izola, Oktobrske revolucije 1

Arhitekturna dediščina obalnih mest je eden pomembnejših kamenčkov v mozaiku kulturne identitete Slovenskega primorja. V sodobnem času, v katerem se na istem prostoru križajo, srečujejo in razdvajajo raznolike družbene zahteve ter v tem prostoru puščajo trajen pečat, je prepoznavanje kvalitete, značilnosti in značaja dediščine tem pomembnejše vodilo pri upravljanju z našim bivalnim prostorom, če naj ohranimo pričevalnost o njegovi zgodovinski specifičnosti. O slednji bo v predavanju z naslovom "Prepoznavnost zgodovinske podobe slovenskih obalnih mest" govoril red. prof. dr. Stane Bernik, umetnostni zgodovinar in likovni kritik ter redni profesor na Univerzi v Ljubljani. Na tamkajšnji Akademiji za likovno umetnost predava od ustanovitve Oddelka za oblikovanje (1984) in vodi katedro Razvoj in teorija oblikovanja, od leta 2005 je dekan Akademije. Posebej se ukvarja z raziskovanjem in kritiko arhitekture, urbanizma, oblikovanja, spomeniškega varstva in sodobne likovne umetnosti, napisal je nekatere temeljne študije s področja arhitekturne dediščine Slovenskega primorja. Je avtor prek tridesetih samostojnih publikacij in prek 450, kritik in strokovnih člankov. V našem okolju je najbolj poznan po knjigi Koper Izola Piran.

## Metka Krašovec

Razstava akvarelov iz cikla Ciprese, 2003

četrtek, 30. marca 2006 ob 19.00

V koprski Galeriji Meduza se akademska slikarka Metka Krašovec tokrat predstavlja s ciklom Ciprese. Akvareli so nastali v letu 2003, v času njenega bivanja v Združenih državah Amerike.

Svojevredna likovna izraznost Metke Krašovec je prepoznavna tako v njenih slikah velikih ali malih formatov kot v barvitih in dinamičnih grafikah ter v subtilnih, liričnih akvarelih. Notranjo, intimistično izkušnjo prepleta s subjektivnim doživljanjem sveta. Kot že dolgo v njenem ustvarjanju tudi v zadnji seriji akvarelov postavlja avtorica v ospredje človeško figuro.

## Rudolf Španzel

Slike - Pregledna razstava

Galerija Loža Koper in Mestna galerija Piran

petek, 31. marca 2006 ob 19.00 v Kopru

Ob izidu monografske publikacije Rudolf Španzel (založba Mladinska knjiga) organiziramo v Obalnih galerijah pregledno razstavo. Razstavljenе bodo slike iz različnih obdobij, ki so motivno – slogovno karakteristične za slikarja: od barokiziranih preko metaforičnih do nadrealnih podob z značilnimi avtorskim simbolizmom.

## 17. PRIMORSKI SLOVENISTIČNI DNEVI

Prem in Ilirska Bistrica, 6., 7. in 8. aprila 2006

Literarni večer

Prem, 6. aprila ob 17.30 ogled kettejeve rojstne hiše

Grad prem ob 18. Uri predstavitev pesniške zbirke »Sem fantič bil mlad ali Dragotina Ketteje veseli del«, pogovor s Silvom Faturjem, urednikom zbirke, in ilustratorjem Romeom Volkom

Večer bo vodila profesorica Senija Smajlagič



••• ČETRTEK 30. marec

Kino Odeon

ob 18.00 - komedija NORČIJE Z DIKOM IN JANE Režija: Dean Parisot  
Gl. vloge: Jim Carrey, Téa Leoni, Richard Jenkins, Angie Harmon  
Norčije z Dickom in Jane je preprosta pripoved o dveh ljudeh, ki se jima zmeša, ko se oklepata izmuzljivega ameriškega sna. Ko ostaneta brez vsega, se zakonca lotita nočnih kraj, na šestletnega sinka Billyja pa pazi zvesta gospodinja Blanca  
ob 20.00 -romantični film PREVZETNOST IN PRISTRANOST Režija: Joe Wright  
Gl. vloge: Keira Knightley, Talulah Riley, Donald Sutherland  
Filmska upodobitev najslavnejšega romana Jane Austen oživlja staro zgodbo o ponosu, prevzetnosti in seveda neizmerni moči ljubezni.

Kulturni dom Sveti Anton

ob 17. uri Območno srečanje otroških folklornih skupin

Nastopili bodo:

OFS Ribice en ribončki – Vrtec Koper, Enota Ribica / S Kresničke – OŠ M. Vilharja, podružnica Hruševje / OFS Kamenčki – Vrtec Sežana / OFS Pastirčki – KD FS Torbarji Postojna / OFS Valček – OŠ Janka Premrla Vojka Koper / OFS Mularija z borjača – OŠ Srečka Kosovela Sežana / OFS Stu ledi – TFS Trst  
Javni sklad Republike Slovenije za kulturne dejavnosti

••• PETEK 31. marec

Kino Odeon

ob 18.00 komedija NORČIJE Z DIKOM IN JANE Režija: Dean Parisot  
Gl. vloge: Jim Carrey, Téa Leoni, Richard Jenkins, Angie Harmon  
ob 20.00 -romantični film PREVZETNOST IN PRISTRANOST Režija: Joe Wright  
Gl. vloge: Keira Knightley, Talulah Riley, Donald Sutherland

••• SOBOTA 1. april

Kino Odeon

ob 18.00 -romantični film PREVZETNOST IN PRISTRANOST Režija: Joe Wright  
Gl. vloge: Keira Knightley, Talulah Riley, Donald Sutherland  
ob 20.30 komedija NORČIJE Z DIKOM IN JANE Režija: Dean Parisot  
Gl. vloge: Jim Carrey, Téa Leoni, Richard Jenkins, Angie Harmon  
Atelje Duka v Piranu  
ob 19.00 uri otvoritvi razstave slik Vande Vlačič  
Avtorico in njena dela bo predstavil Dejan Mehmedović

••• NEDELJA 2.april

Kino Odeon

ob 18.00 - komedija NORČIJE Z DIKOM IN JANE Režija: Dean Parisot  
Gl. vloge: Jim Carrey, Téa Leoni, Richard Jenkins, Angie Harmon  
ob 20.00 - NE HODI MI TRKAT Režija: Wim Wenders, Scenarij: Sam Shepard  
Igrajo: Sam Shepard, Jessica Lang, Tim Roth, Gabriel Mann  
Wim Wenders in Sam Shepard sta 21 let po klasiki Pariz - Teksas spet združila moči.  
Tokrat prinašata zgodbo o igralcu, ki ga je povozil čas.

••• PONEDELJEK 3.april

Kino Odeon

ob 18.00 - komedija NORČIJE Z DIKOM IN JANE Režija: Dean Parisot  
Gl. vloge: Jim Carrey, Téa Leoni, Richard Jenkins, Angie Harmon  
ob 20.00 - NE HODI MI TRKAT Režija: Wim Wenders, Scenarij: Sam Shepard  
Igrajo: Sam Shepard, Jessica Lang, Tim Roth, Gabriel Mann

••• TOREK 4.april

Kino Odeon

ob 18.00 - NE HODI MI TRKAT Režija: Wim Wenders, Scenarij: Sam Shepard  
Igrajo: Sam Shepard, Jessica Lang, Tim Roth, Gabriel Mann  
ob 20.30 - Ponovitev uspešnice VELIKO POTOVANJE Režija: Ismael Ferroukhi;  
Igrajo: Nicolas Cazalé, Mohamed Majd, Jacky Nercessian  
Mladi francoski Maročan je povsem življen v urbano zahodno okolje. Dolga pot z očetom v Meko prebudi spoznanje, ki ležerno mladost vodi v zrelost.

••• SREDA 5.april

Kino Odeon

ob 18.00 - NE HODI MI TRKAT Režija: Wim Wenders, Scenarij: Sam Shepard  
Igrajo: Sam Shepard, Jessica Lang, Tim Roth, Gabriel Mann  
ob 20.30 - VSILJIVEC Režija in scenarij: Claire Denis  
Igrajo: Michel Subor, Grégoire Colin, Katerina Golubeva  
Skraino intimen film o možnosti novega, svobodnejšega in lepšega življenja na ruševinah starega je posnet po istoimenskem filozofskem spisu Jeana-Luca Nancyja, enega najvplivnejših sodobnih francoskih mislecev

Galeria Krajcvar

pri tržnici

Sobota, 1. aprila ob 9.30 zjutraj

200 karikatur  
Marjana Motoha

Palača MANZIOLI Izola

Luciano Kleva

razstava fotografij

Donne



galerija ALGA

razstava slik

BARBARE ČIŽMEK CIHLAR  
»MISTERIJ IN ORAKELJ«



Novi ateljeji Bologna: video in vitro  
Andrea Bruciati

Galerija Meduza Koper



Sončna dvorana Izola

Ulica Girodana Bruna 6  
Razstava

TERRA MYSTICA

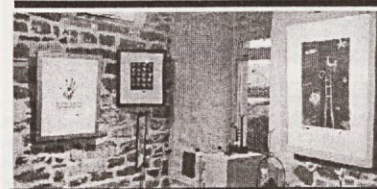
1. Bienale otroške keramike

Razstavo sta pripravila OI JSKD Izola in Društvo likovnih pedagogov Primorske  
Razstava je na ogled od 31.3.2006, vsak ponedeljek, sredo in petek od 17.00-19.00 ure.



KLAVDIJ PALČIČ

slike  
SEDEŽ BANKE KOPER



galerija  
ART SOCIETY

razstavlja nemška slikarka

MARA

IMAŠ NEKO POSEBNO ZNANJE?  
BI TO ZNANJE RAD DELIL Z DRUGIMI?

IŠČEŠ NEKO POSEBNO ZNANJE?

LAHKO TI POMAGAMO!

OBIŠČI NAS V PROSTORIH SREDIŠČA ZA  
SAMOSTOJNO UČENJE IN BORZE ZNANJA V MESTNI  
KNJIŽNICI IZOLA  
LAHKO NAS TUDI POKLIČEŠ NA 05/66 31 282 (284)  
ALI NAM PIŠEŠ NA izola@borzaznanja.si



Rodoslovci, pozor!!!

Naslednji sestanek Obalne sekcije rodoslovnega društva bo v četrtek,  
6.aprila ob 16.00 uri pri Slekovčevih doma- Nazorjeva 13.  
Vabljeni!



# PARTIZANSKI BOJ SHOTOVCEV SE NADALJUJE

Partizanski boj Shoto kluba je dodal še tretjo zarezo v časomer oziroma je še tretjič obrnil peščeno uro.

Obletnice nastanka ali začetka česarkoli so bile od vedno razlog za proslave, žurke, srečanja, komemoracije in so ljudi vedno napolnile z dobro ali slabo voljo, z veseljem ali žalostjo. Imamo tiste, ki so veseli nastanka nečesa in tudi tiste, ki na ta dan obešajo črne zastave (kot verjetno delajo Angleži na 4. julij, dan ameriške neodvisnosti), načeloma zaradi istega razloga. In tako je bilo verjetno tudi v soboto, razlog pa je obletnica podizolskega Shoto kluba. In verjamemo, da se je večina te obletnice razveselila.

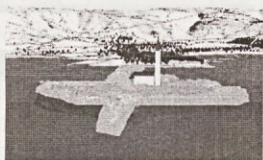


Zgodila se je, kot se ponavadi v Shoto klubu dogaja, v skoraj popolni anonimnosti, brez vsake reklame (če odmislimo lokalno medmrežje, lokalni tednik in težko-kategorijni vsedržavni dnevnik).

Nekateri pogrešajo satirične, humoristične, opravljive in druge rumenotiskovne zapise v Mandraču. Pravijo, da so že vsi slovenski časopisi taki, le Mandrač se dela, da je nekaj posebnega. Zato je naš rojak prost bo vsak, Pino Jurishevich, pripravil rubriko Mantrač s katero bo zadovoljil vse škodoželjne in iste, ki se radi smejiijo zgolj drugim. Prijetno branje želimo.

## MANTRAČ asopis za izoltjane

**ŽLIČKA RODETA:** Državni zbor odobril izolski otok, škofovska konferenca predlagala ime Šmartno



Izola – Med Izoltjani je včeraj odjeknila vest, da je državni zbor odobril sredstva za nasutje novega izolskega otoka. Najvišja točka le-tega naj bi dosegla petsto metrov. Na vzpetini bo država na lastne stroške postavila cerkev. Načrtovalci so dokončno opustili obliko delfina: otok bo v obliki križa. Škofovska konferenca je za nov otok predlagala ime **Šmartno**, čeprav bi Izoltjani najraje poimenovali nov tujek Sv. Nikolj. *Več: V Našem Mestu.*

Tretja obletnica Shotokluba:

**Dajmo se dol, saj je samo rokenrol**



**Tržačanke iščejo poceni seks pod Belvederjem**

Sottomajorji, kot običajno, niso dali, so pa zdržali; Folpi so se izkazali z veliko mero razumevanja; Sensationi so, po dolgih naporih, podlegli izčrpanosti. Nastopali pa so itak neki drugi bendi. *Več v Športu*

### RIBARI NA OLIMPIKU

Novi lastniki rimskega kluba Lazio skušajo narediti red med svojimi navijači, zato so napovedali tudi odločen boj proti žaljivim transparentom, ki jih njihovi ultras izobešajo po tribunah. Kot je znano je bilo tam do nedavnega videti tudi fašistične in celo četniške simbole. Da bi svojim navijačem pokazali, kako ravnajo pravi navijači so pri Laziu povabili na mestni derby z ekipo Rome navijaško skupino Ribari iz Izole. Curva nord je bila tako polna, vzdušje izvrstno, le nenavadne vonjave so motile vratarja Rome, vendar pa so opazovalci povedali, da je na tej tekmi letel kot nikoli dotlej.



**Vremenska napoved za Izolo:**

**Morje je mokro in spolzko, ceste so rahlo vzvalovane.**

**Nagradna Igra:**

**KOLIKO JIH BREZ POTREBE LEŽI V IZOLI?**

Odgovore sprejemamo vse do 1.4.2006 v uredništvu. Med pravnimi odgovori bomo izžrebali srečnega nagrajenca, ki bo šel s Plinotom na veliko pivo (plačal bo Plno).

Brez plakatov, brez pompa, brez jumbo plakatov in brez 20 metrskih plapolajočih vabilnih napisov privezanih za rep nizkoletečih letal. Hmm, v bistvu tudi brez objave ali kakršnekoli omembe v edinem regionalnem dnevniku. Zgodil se je takorekoč zelo partizansko, udeležba pa je bila prav tako partizanska, torej množična.



Že za prvo skupino, **MOMCI** iz Lucije, se je klub počasi začel polniti. Pa je ura odbila šele osmo, torej se še niti zgodovinski zajčki, ki so označili nekaj generacij južnoslovenskega naroda, niso odpravili spat. Momci so v pol ure prikazali to, kar smo vsi od njih pričakovali. Trdi metal core, precej downtempo in nabit s kričanjem in distorzijo.

Za njimi so se na oder plašno odpravili gažonski **Dimension Perdida**. Štiričlanska zasedba pridno nabira kilometre in z vsakim novim nastopom deluje bolj samozavestno in utrjeno. Manjka pa jim seveda še mnogo odrskega nastopa, komunikacije s prisotno publiko in predvsem zvok. Kot zvok razumemo tisto posebnost, ki skupino loči od podobnih. To pa se pridobi s časom in trudom, saj pesmi, vredne zvoka, imajo. Svoj zvok (in seveda tudi komade) pa imajo kulturni izolsko koprski **No Limits**, ki so na oder prihrumeli kot naslednji. V naftalinu so sicer pozabili basista, toda dejansko ga, vsaj na to soboto, niso potrebovali. Viharno jezen nastop, dvoje kitar, šprintersko bobnanje in zimzeleni Enco so že kar prenatrpani Shoto klub spravili v skakanje, gužvanje, stejdž-dajvanje, petje, huronsko navijanje in seveda smeh. Komunikacija je definitivno še ena od vrlin, ki je te kopske veterane postavila tam, kjer pač so in jih ponesla tam, kamor pač sodijo.

Nato pa so prišli na vrsto najbolj skrivnostni objekti in subjekti te obletnice, ljubljanski rockerji **Crazed Farmers**. Nihče ni točno vedel, kaj pričakovati od te zasedbe, niti kako zglejajo, kako igrajo in tudi kaj igrajo. No, hitro so fantje z barja predramili prisotne in nas s trdim in surovim, toda zelo psihadeličnim oziroma kar njujorškim rock'n'rollom prebudili od uganjanj, kako zadevi strežejo v prestolnici. Izjemna skupina, ki se ne trudi prijati poslušalcem, ki se za nekaj hitrimi rock'n'roll vižami zlahka prepusti psihotnemu pripovedovanju pevca ob spremljavi kakofoničnih kitar, basov in nearikuliranemu bobnanju in ki ji je oder z vsako minuto, ki jo preživijo na njem, vedno bolj tesen. Lepo presenečenje, že samo po sebi vredno večera.

Kot zvezde pa so na oder kot zadnji pritrobili skajevci iz Benečije, **Califfo de Luxe**. Osemčlanska odlična ska družčina je prisotni izmeni (saj se je med zadnjima dvema koncertoma Shoto publika skoraj popolnoma zamenjala, kar lahko mirno pripišemo popolnoma različnemu pojmovanju izraza »glasba«) postregla s kilogrami pihal, s hektarji hammondovskih solaz in ob pridni in urejeni ritem sekcij tudi z zabavnim in humorističnim petjem. Može v črnem na odru so od sebe dali, kar so pač mogli, ska navdušenci pa so jim trud povrnili s plesom, skakanjem in celo poznavanjem kakšnega refrena. Šagra, pač. Toda kvalitetna. In potna. In tako se je tretje leto obrnilo okoli in začelo se je četrto.

*Ob tem se aktivisti Shoto kluba zahvaljujemo vsem članom, ki so nam s svojo prisotnostjo izkazali prepotrebno podporo v teh, za društva in alternativno/glasbene klube, kar težkih in negotovih časih in seveda Obradu za zaupanje, ki nam ga je izkazal v teh treh plodnih letih. Odzivi na dogodek so bili dobri, škoda le, da si jih lahko preberete le na straneh edinega izolskega tednika. Saj vemo, ne? Partizanov ni uradna javnost nikoli dovolj spoštovala. Ker so bili marginalni in ker niso delovali po ustaljenih pravilih. Ker so bili spontani in iskreni in ker marsikdo ob popolnem pomanjkanju teh vrednot preprosto ne sprejme, da jih drugi lahko premorejo. Toda mi vsi vemo, kajne? (Chupa)*

## SHOTO KLUB NAPOVEDI PODBELVEDERE

**petek 31.03.2006 ob 22.30**

**Tying Tiffany (ita) - electroclash**  
**Second Chance Blown (koper) - industrial**

Spet bo Shoto klub plesno razposajen. Tying Tiffany je dekle in prihaja iz italije, bolj natančno iz Bologne. Glasba, s katero se spoprijema se uradno naziva electroclash, neuradno pa je to mešanica trdega techna, breakbeata in punka. Je sodobna glasba, odigrana s pomočjo nekaj klasičnih rock inštrumentov in seveda prenosnika ter vintage sintetizatorjev. Je glasba, ki lahko zadovolji tako >punkerje< kot klasične elektronske plesalce.

**sreda 5.4.2006 ob 21.30**

**MAGIC PEOPLE (USA) - art noise**





## Elezioni in Italia: vinca il migliore

*Questo numero del Mandracchio esce in edicola dieci giorni prima delle prossime elezioni politiche italiane, di conseguenza non ci viene possibile né azzardare un qualsiasi pronostico, né avviare una qualche riflessione su quelli che potrebbero essere i nostri desideri di una auspicata vittoria del centro-destra o del centro-sinistra. Né, nella nostra piccola presunzione di operatori della comunicazione, riusciamo ad armarci di quel coraggio che ci permetterebbe di optare per il sostegno ad una delle varianti in campo. In fondo, non si tratta nemmeno di coraggio, ma semplicemente di buon senso: troppo debole la nostra voce, troppo complicata la situazione e troppo precaria la nostra posizione per consentirci il lusso di esternare pareri non richiesti.*

*Comunque, almeno per quei pochi che hanno ricevuto il plico postale con le schede elettorali e che intendono esercitare attivamente il diritto di voto assicurato agli Italiani all'estero, alcune brevi considerazioni.*

*Nei confronti della nostra Comunità Nazionale, sia in Slovenia che in Croazia, il governo di centro-destra di questa legislatura ha dimostrato più attenzione di quanta non ne abbia dimostrata il governo precedente.*

*È un dato di fatto, però, che quanto attuato da questo governo, in buona parte ha avuto origine già nel periodo della legislatura precedente. Vedi la Legge sulla cittadinanza. Vedi i capitoli di spesa del bilancio destinati alla nostra Comunità.*

*È vero, che la logica del centro-destra guarda al problema minoritario come ad un problema che si può risolvere con una certa maggiore elasticità assistenziale.*

*È vero anche, però, che è il centro-sinistra a sostenere che le minoranze vanno intese e valorizzate come risorsa del Paese e della società.*

*In ogni caso, il nostro interesse sull'esito delle prossime elezioni in Italia rimane importante, addirittura vitale. Da questo dipenderà non soltanto il rapporto che in futuro la nostra Matrice nazionale avrà nei confronti di noi, Italiani, che la Storia ha portato a vivere fuori dai suoi confini, ma anche il rapporto che ci riserverà il futuro in quanto cittadini europei e, seppur potrebbe non sembrar importante, ma anche in quanto cittadini dello Stato di residenza. Quindi, vinca il migliore, e se a far vincere il migliore possono servire anche le poche centinaia o migliaia di voti degli Italiani in Slovenia e Croazia, allora è un atto che tra dieci giorni va certamente compiuto.*

**Silvano Sau**

## Risarcimento per la schiavitù sotto l'Italia

Leggendo la lettera di un certo Klement Knez sul "Mandrač" della scorsa settimana intitolata "Risarcimento per la schiavitù sotto l'Italia" nella rubrica PTT's NOT DEAD, sono rimasto letteralmente esterrefatto: è possibile ancora oggi tanto odio, tanta avversione, tanta inimicizia, tanto livore, tanto astio, tanto rancore, tanto risentimento, tanto disprezzo, nei confronti di tutto un popolo? È mai possibile, che il ricordo di un avvenimento di 85 anni fa, malvagio, incivile, barbaro, e chi più ne ha più ne metta, effettuato in nome di una ideologia altrettanto barbara e incivile, riesca a provocare ancora oggi una simile reazione? Intendiamoci, non è la richiesta del risarcimento per danni e dolori subiti che suscita in noi costernazione, ma il ragionamento che sta a monte della richiesta: la volontà di vendetta verso un popolo che si ritiene vigliacco, inferiore, stupido, ladro, incivile, ottant'anni fa come oggi! Da chiedersi, ancora, è possibile che per il signor Knez, ottant'anni siano trascorsi portandosi dentro tanto rancore, tanto odio, tanto disprezzo?

Anche le parole del presidente dell'Unione delle Associazioni combattentistiche della Slovenia, Janez Stanovnik, alla cerimonia per ricordare le piccole vittime di Strugnano della violenza fascista di quasi un secolo fa, ci hanno lasciati perplessi e pieni di dubbi. Perché tirare in campo i rapporti odierni con l'Italia? Perché riproporre come problema la doppia cittadinanza? Perché... ecc... ecc.? Proprio lui, che si trova a capo degli ex combattenti sloveni dovrebbe sapere che il popolo italiano – colpevole secondo lui delle malefatte del fascismo – ha dato anche vita alla più massiccia e consistente Resistenza antifascista in Europa, dopo quella jugoslava.

Ed infine un'ultima considerazione: è vero che in democrazia tutti hanno il diritto di esprimere la propria opinione. Però bisogna anche ribadire che non tutte le opinioni hanno il diritto di essere propagate e diffuse, in particolare quelle che istigano all'odio e all'intolleranza.

**Silvano Sau**

## Consiglio Comunale di Isola. Interpellanza dei consiglieri Sau e Siljan

Seduta relativamente breve e di "routine" del Consiglio Comunale di Isola. All'ordine del giorno il decreto sugli orari di servizio degli esercizi alberghieri in vista della prossima stagione turistica, il piano di gestione dell'azienda pubblica "Komunala" e la proposta di decreto sull'ordinamento del mercato cittadino di Isola.

All'ultimo punto, sotto la voce delle "interrogazioni e iniziative" i consiglieri della Comunità Nazionale Italiana, Silvano Sau e Gianfranco Siljan hanno presentato un'interrogazione sul continuo uso del toponimo "Lonka", dopo che mesi fa lo stesso Consiglio Comunale aveva deliberato il toponimo "Campo alle Porte".

Sempre allo stesso punto, Gianfranco Siljan ha chiesto anche delucidazioni sul disco orario approntato dal Comune e dall'Azienda Turistica da usare nei parcheggi con orario limitato. Il disco orario, che il Sindaco dichiara non essere ancora "ufficiale", comporta alcuni madornali errori di grafia nella lingua italiana. Secondo alcune voci autorevoli, tuttavia, sembra che il disco orario sia stato già ordinato e stampato in alcune migliaia di esemplari.

## A Bruno Zaro la gestione del bar "Caffè Manzioli"

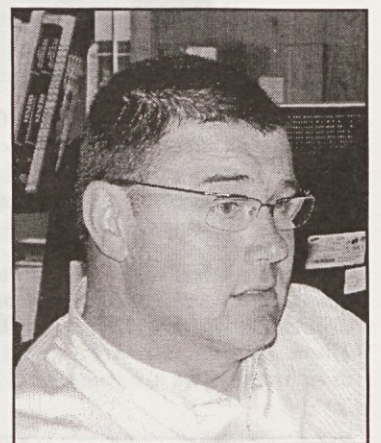
**Il Consiglio della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola, nella seduta di lunedì 27 marzo, ha assegnato la gestione del bar "Caffè Manzioli" al connazionale Bruno Zaro.**

La scelta è stata fatta su dieci interessati dei quali solamente tre rispondevano ai criteri fissati.

Com'è noto, il bar era stato chiuso nel mese di dicembre, quando il precedente gestore ha dato forfait al contratto con la CAN. È seguita la pubblicazione di due bandi di concorso e l'adesione, all'ultimo, di ben dieci interessati. La commissione preposta ha constatato che solo tre di questi rispondevano in pieno ai criteri richiesti. Hanno influito molto sulla scelta il programma di attività complementare proposto dai candidati, il loro inserimento nella vita comunitaria e la loro presunta affidabilità.

I consiglieri hanno discusso nuovamente sulle modifiche dello statuto della Comunità e, anche stavolta, per doverosi accertamenti, l'approvazione è stata rimandata ad una delle prossime sedute. Nel prosieguo della seduta, i consiglieri sono stati informati sulla relazione del Comitato dei Garanti comunale riguardante il controllo effettuato presso la CAN, ed hanno preso atto delle relazioni sull'attività culturale svolta nel 2005 e della commissione per l'inventario.

A fine riunione il Consiglio ha dato parere favorevole sulla proposta della Commissione elettorale di adibire il Palazzo Manzioli a seggio elettorale.



**Testo e foto: Claudio Chicco**



## CULTURA CULTURA CULTURA CULTURA



È terminata nei migliori dei modi la serie 2006 di EthnoInsula organizzata a Palazzo Manzioli dalla Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola con il contributo del Ministero per la Cultura della Slovenia e del Comune di Isola. Il gruppo vicentino, con la sua musica mediterranea, e non, ha saputo interessare ed affascinare il pubblico presente.



Presentato a Palazzo Manzioli il volume "Pokrajina - Paesaggio", con poesie di Federico Garcia Lorca, nell'originale spagnolo e in traduzione slovena, e fotografie di ulivi dalmati di Dušan Podgornik. Presenti l'ambasciatrice di Spagna a Lubiana, Carmen Fontes, e il sindaco di Isola, Breda Pečan.

## BRISCOLA BRISCOLA BRISCOLA BRISCOLA



Nozze d'argento con le carte per la CI Besenghi. Venerdì scorso, infatti, la suddetta Comunità ha allestito il tradizionale torneo "open" di briscola giunto alla 25-esima edizione. Il traguardo raggiunto, di non indifferente valore, premia la continuità di lavoro, la perseveranza palesata dal sodalizio nel corso degli anni sul piano organizzativo in tali e simili contesti. Al Palazzo Manzioli si sono dati appuntamento molti giocatori di carte. Massiccia, infatti, la partecipazione: 17 le coppie iscritte. L'aspetto celebrativo dell'evento ha indotto gli organizzatori ad apportare alcune modifiche al vecchio cliché raddoppiando i premi, coppe comprese. Per cui i membri della coppia vincitrice R. Fičur e P. Ček sono tornati a casa con un prosciutto a testa. I formaggi sono andati a S. Kalc e L. Vadnov, secondi classificati, mentre le bottiglie di vino sono finite nelle mani di F. Richter e A. Fermo, piazzatisi al terzo posto.

Roberto Siljan

## Si dice e non si dice...

Spesso troviamo nei vari scritti, nelle varie presentazioni di aziende, istituzioni e via discorrendo l'abbreviazione "ff". Ricordiamo che "ff" sta per "facente funzione". Vi diciamo che si tratta di un francesismo. Sarebbe meglio usare le espressioni: facente da, che fa le veci di, che fa da, che esercita l'ufficio di, ecc. Sarebbe auspicabile che colui che esercita l'ufficio di... fosse sempre una persona competente.

G.S.

## Non c'è più religione

L'ispettorato isolano è particolarmente solerte nel correre dietro e poi castigare coloro che parcheggiano in luoghi dove esistono divieti vari. Fanno bene, onde evitare un traffico caotico e l'impossibilità d'interventi d'emergenza. Però crediamo che questo non sia il suo unico compito. Dovrebbe, a nostro avviso, controllare pure i vari cantieri dove si mette a repentaglio l'incolumità dei cittadini. Un giorno, infatti, ci siamo trovati per caso in una via dove si stavano effettuando lavori di ristrutturazione su un edificio. Le impalcature erano latitanti. In strada c'erano secchi pieni di malta. Da uno dei piani dell'edificio abbiamo visto scendere il cavo preoccupantemente sottile di un paranco. Arrivato in prossimità del manovale di turno, vediamo che quello aggancia al cavo tre secchi pieni di malta, di un certo peso cioè. Inizia la manovra di sollevamento ed ecco che il tutto si sgancia per finire sull'asfalto. Un attimo dopo è passata di lì una giovane mamma con un figlio in carrozzella. Fortuna sua che ha ritardato il suo passaggio di qualche secondo. Altrimenti la frittata sarebbe stata pure servita. Signori ispettori, cercate di evitare che queste cose succedano per le contrade di Isola.

Gianfranco Siljan

## ATTIVITÀ COMUNITARIE

### Biblioteca Domenico Lovisato

Orario d'apertura: da lunedì a venerdì, dalle ore 16.30 alle 19.30 (Palazzo Manzioli).

### Biblioteca Civica

Ora della favola in lingua italiana: ogni mercoledì alle ore 17, nella Sala cristallina delle fiabe (Via Fronte di Liberazione 15)

### Eventi culturali

Giovedì 30 marzo, dalle ore 16, Palazzo Manzioli

CREATIVITÀ AL FEMMINILE - INCONTRO DI DUE NAZIONALITÀ (III edizione) con la presenza della scrittrice goriziana Claudia Voncina. Alle ore 16.00, nella sede della "Dante" (III Piano) - LABORATORIO, alle ore 18.00, nella sala del Piano Nobile (I Piano) - SERATA LETTERARIA. Organizzazione: Društvo - Associazione POEM Koper - Capodistria e CI "D. Alighieri" Isola.

Martedì 4 aprile, ore 18, Teatro "Giuseppe Tartini", Pirano

II FESTIVAL DEI GRUPPI TEATRALI DEL LITORALE MERIDIONALE - Partecipazione del Gruppo Folk Giovanile della CI "D. Alighieri" di Isola con la rappresentazione scenica dialettale di Amina Dudine "In piaseta".

Venerdì 7 aprile, ore 19, Palazzo Manzioli

PAESAGGI INCISI - Mostra di aqueforti e puntesecche di Livio Ceschin. Organizzazione: CAN di Isola e Istituto Italiano di Cultura in Slovenia.

Sabato 8 aprile, ore 20, Teatro di Isola

FRAGOLE E CAPPELLINI - Il Gruppo Teatrale "Amici di San Giovanni" di Trieste presenta lo spettacolo di Giuliano Zannier tratto da "La Chapeau de paille d'Italie" di Eugène Labiche. Regia di Roberto Eramo. Organizzazione: CI "P. Besenghi degli Ughi" di Isola.

Domenica 9 aprile, ore 19.30, Palazzo Manzioli

GRUPPO VOCALE DELLA CAPPELLA CIVICA DI TRIESTE - Il concerto ha in programma le 9 Canciones Españolas Antiguas di Federico Garcia Lorca e la Misa Criolla su ritmi e tradizioni ispano-americane di Ariel Ramirez. Organizzazione: CAN di Isola.

Lunedì 10 aprile, ore 17.30, Palazzo Manzioli

APPRENDIMENTO E CREATIVITÀ ATTRAVERSO IL GIOCO - Seminario-laboratorio per educatrici, e presentazione della guida didattica "Fili e storie". Organizzazione: Scuola elementare "Dante Alighieri" e Scuolamaterna "L'aquilone" di Isola.

Martedì 11 aprile, ore 18, Palazzo Manzioli

LA POTATURA DELL'ULIVO - Conferenza del dott. Paolo Parmegiani. Organizzazione: CI "P. Besenghi degli Ughi" di Isola in collaborazione con l'UI di Fiume e l'UPT.

### Attività sportiva

Sabato 1 aprile

GIORNATA DELLO SPORT E DELLA SOCIALIZZAZIONE - Durante la mattinata e nel pomeriggio i soci della CI "D. Alighieri" si misureranno in tornei di calcetto, tennistavolo maschile under 30, tennistavolo maschile over 30, tennistavolo femminile under 30, tennis e scacchi. Nella serata avranno luogo le premiazioni. Seguirà un incontro conviviale. Organizzazione: CI "D. Alighieri" di Isola.

**Il Mandracchio,**  
foglio della Comunità italiana di Isola  
**Redattore responsabile:**  
Andrea Šumenjak  
**Redazione:** C. Chicco, M. Maurel,  
S. Sau, G. Siljan, R. Siljan, A. Šumenjak  
**Sede:** Piazza Manzioli 5, Isola, Slovenia  
tel., fax: (+386 5) 616 21 30, 616 21 32  
www.can-is.si, Mail: can.isola@can-is.si



# KRIMINALIJE

## SILA JE SILA

Hudo potrebo ali pa smolo je imel neznanec, ki je vlomil v lokal na Sončnem nabrežju. Celotna akcija mu je navrgla 20 tisočakov in iskanje policistov, ki ga bodo gotovo odkrili.

## ENERGIJA JE DRAGA

Dečki so na Maliji obravnavali tatvino goriva iz tovornjaka. Neznanec je uspel pretankati kar 180 litrov dizel goriva. Kar daleč se bo odpeljal, preden ga bodo dobili.

## AVTOGRAMA NI BILO

Dečki so morali tudi k avtosalonu Jereb pa ne zaradi avtograma Andreja Jereba pač pa zato, ker je tam nekdo vdrl v osebni avtomobil, ki je bil parkiran pred avtosalomom. Neznanec je ukradel avtoradio, natančneje ukradel je radio, avto pa je ostal.

## LEPO DARILO

Po enem letu vse prav pride. Tudi kolo z motorjem, ki ga je nekdo ukradel že lani v maju mesecu ne bo lastniku nič škodilo. Dečki so ga namreč našli v Livadah in ga vrnili presenečenemu lastniku.

## MALO SO SE PELJALI

Ni sicer še jasno, kdo se je peljal, zagotovo pa je res, da so neznanec (ali neznanec) Kortežanu odpeljali avtomobil, ki so ga kasneje našli v Seči. Kdo ga je rabil še raziskujejo.

## SLAB TEK

Tako so si verjetno voščili potapljači v avtomobilu, ki se je vzpenjal s plaže pod Belvederjem, potem pa so zagledali policijski avto in liziko. Dečki so jim namreč pokvarili tek, saj so ob pregledu vozila v prtljajniku našli vrečo z 12 kilogrami školjk. Policisti so poklicali ribiškega inšpektorja, ta pa je izstavil račun in pobral školjke. Nedeljska večerja je šla k vragu.

## AGRETAT

Policisti so prejšnji teden obravnavali tudi vlom v pomožni objekt v Polju. Neznanec je namreč od tam ukradel agregat in če bo zdaj ukradel še bencin bo imel dokaj poceni energijo, če ga seveda ne odkrijejo.

## POLICISTI KOT LOVCI

Prejšnji teden so policisti na kratko bili tudi lovci. Pravzaprav so bili lovci dlje kot na kratko, saj so imeli kar nekaj težav, da so ulovili srno, ki je tekala po parku Arrigoni. Pred tem je srna na neznan način (morda zaradi goste megle) padla v morje in priplavala do izolske marine, kjer se je nekako izvlekla na kopno, potem pa se je že začel lov nanjo, saj to ni ravno njeno živlensko območje. Policisti pravijo, da jim je uspelo, kaj je bilo z njo pa se ne ve.

## TAXI IN DAXI

Okrog poldneva je na 112 iz Železniške postaje poklical možakar, ki je sledil vozniku taxi vozila, ker je pretepel njegovega sina. Sin naj bi namreč od taxista zahteval račun za opravljeni prevoz iz Izole do Kopra. V nadaljevanju so ugotovili, da se je iz Izole v Koper s taxijem pripeljal 23-letni Koprčan in se zaradi plačila sporekel z 38-letnim taxistom iz okolice Kopra. V vozilu sta drug na drugega vpila in se nato še stepala.

## NI JIM USPELO

Nekaj minut po 14.00 uri so policisti sprejeli obvestilo, da je neznan mlajši moški prišel v odprto stanovanjsko hišo v Jagodju in v rokah že držal kamero, ko ga je opazila lastnica. Kamero je odložil in stekel iz stanovanja. Ob prijavi je prijavitelj povedal, da se je s kraja odpeljal z rdečo katrco. Takoj so obvestili vse enote in patrolje. Prometni policisti so tako kmalu po prijavi na Kastelcu ustavili voznikova osebnega avtomobila, ki je ustrezal opisu mladeniča, ki je bil nepovabljen v stanovanjski hiši. Povrhu pa je že star znanec policistov, predvsem celjskih. Kot kaže mu s hitro akcijo naših varuhov reda tokrat na obalnem območju podvig ni uspel. Z njim in dekletom, ki je bila ob prijetju z njim v osebnem avtomobilu so se pogovorili tudi koprski kriminalisti.

## UDARILA STA SE

Malo pred osmo uro zvečer se je na obalni cesti med Izolo in Kopro zgodila prometna nesreča. 31 letni voznik avtomobila je vozil v smeri Izole in na blagem ovinku zapeljal čez črto. Nasproti je pripeljal 30 letnik voznik kombija. Prišlo je do trčenja, v nesreči sta se oba udeleženca lažje telesno poškodovala. Cesta je bila nekaj časa povsem zaprta, nato je potekal promet izmenično, ob 21.20 pa so promet spustili.

## ISTRA, PRIPNI SE!

V času trajanja akcije pretekli teden so policisti PU Koper skupaj ustavili 651 vozil, od tega so skupaj kaznovali 171 udeležencev, zaradi neuporabe varnostnega pasu pa 66. Zaradi drugih prekrškov so sestavili še 4 obdolžilne predloge

# MALI IZOLSKI OGLASI

## ŠTUDENTSKE SOBE

### Stanovanja, poslovni prostori

Hotel Delfin odda v najem poslovni prostor, 35 m<sup>2</sup>.  
Tel. 05 6607 558.

- Mamica s 5-letnim otrokom išče manjše stanovanje ali garsonjero po ugodni ceni. 041 234 591
- Zakonski par srednjih let, najame manjše stanovanje v Izoli. tel 041 254 886
- Sobo ali garsonjero v Izoli najamem tel 040 701 108
- Kmetijsko zemljišče na Obali ali zaledju kupim tel 041 608 765
- V Izoli kupim stanovanje do 20 milijonov sit. Tel 051 341 727
- Iščem garsonjero ali enosobno stanovanje v Izoli ali okolici Izole - za daljši čas. Tel: 031 356 345
- 3 članska družina najame v Izoli ali okolici manjše stanovanje za daljši čas. Tel. 070 204 274
- V Izoli najamem sobo (lahko s souporabo kopalnice) za 1 - 2 meseca. Tel. 041 246 116
- Društvo VITA za pomoč po nezgodni poškodbi glave najame manjši prostor za pisarno. Informacije na tel. št.: 040 455 042 ali 051 309 117.
- Najamem stanovanje, eno in pol ali dvosobno v Izoli za daljše obdobje. tel 040 888 623
- Kupim kmetijsko zemljišče v Izoli ali okolici tel: 041 608 765
- V Ljubljani kupim stanovanje - dvojnopol ali trisobno, z garažo tel: 041 345 826
- V Izoli kupim dvo ali trisobno stanovanje pritličje ali 1. nadstropje te: 031 667 492
- Prodajam gozd in 5 pašnikov v bližini Ilirske Bistrice tel. 041 233 451

## Motorna vozila

- Prodajam ŠKODO FAVORIT GLX letnik 1993, prometno do avgusta 2006, za 150 000 SIT. Telefon 05 6415 012 ali 031 707 101.
- Prodajam avto, Yugo koral letnik 1990, registriran do avgusta, v voznem stanju, za 50.000 sit. in Prodajam tudi 4 nove letne gume z 10% popustom. tel. 031 201 908
- Prodajam renault 5, letnik 92, registriran do maja 2006, v dobrem, voznem stanju. Cena po dogovoru tel 041 557 663
- Ugodno prodajam kombi Peugeot Boxer, 2,4 TD, podaljšan in povišan, letnik 98, prevoženih 135 tisoč km. tel 041 707 621

## Delo

- Iščem tipkarico z znanjem slovenskega in italijanskega jezika, za prepisovanje v Word in skupno korekcijo teksta za knjigo. Plačilo po dogovoru. tel. 641 376
- Nudim pomoč pri čiščenju. tel 041 254 886
- Starejšim nudim pomoč pri vsakodnevnih opravilih tel. 031 406 739
- Sem slikopleskar in nujno potrebujem dodatno delo. tel 041 417 187
- Učiteljica v pokoju pomaga pri učenju otrok nižjih razredov osnovne šole. tel 031 445 651
- Starejšim, nudim kakršnokoli pomoč na domu tel 040 888 649
- Barvam okna in vrata, belim in postavljam luminat... tel. 031 406 739
- Sem upokojena negovalka starejših oseb z opravljenim izobraževanjem za programe negovanja starejših. Imam lastni prevoz in sem pripravljena vsaj dvakrat tedensko (ali drugače po dogovoru) pomagati starejšim, ki potrebujejo takšno nego. Tel.: 641 88 10 ali 040 527 105
- Gostilna Istra v središču Izole išče natakarico. Tel.: 041 345 605
- Iščem kakršnokoli delo na domu (gospodinsko, varstvo,...). info 031 862 579
- Takoj zaposlimo delavko v avtopralnici (Izola) in v čistilnem servisu tel. 041 951 035
- Inštruiram angleški in italijanski jezik za vse stopnje in pomagam osnovnošolcem pri učenju vseh predmetov, pridem tudi na dom tel 031 815 626

## Razno

- Prodajam orbitrek, zelo lepo ohranjen in malo rabljen, z vsemi merilci in nastavitvami. Cena: 25.000, tel: 040 896-538
- Prodajam malo rabljeno kopačico /valpadano/ diesel, 10 Ks tel 040 52 99 51 popoldan
- Zelo dobro ohranjen, kvaliteten, jogi Meblo, mere 200 x 200 cm prodajam. Cena 35.000 SIT. GSM: 070 333 533.
- Trosed, raztegljiv v zakonsko posteljo, dobro ohranjen, ugodno prodajam tel 031 444 698
- UGODNO PRODRAM za simbolično cenozakonsko spalnico: postelja za jogi 180 x 190 cm, pet-delna omara 250 cm dolž. 230 cm viš., 2 nočni omarici in komoda. Pokličite 041 644 287.
- "Prodajam novo francosko posteljo dimenzij 140x200 cm s predalom za shranjevanje posteljnine (dvizni mehanizem). 031/442-787"
- prodajam novo predplačniško Halo SIM kartico s številko za omrežje Simobil Vodafone. Cena: 2.700,00 SIT. Informacije: 031/716-988 Ajenka.
- PROSIM, ČE MI LAHKO PODARI STOLČEK ZA HRANJENJE OTROKA. tel 041 888 691
- KOMPOSTIRAN KOZJI GNOJ v vrečah po cca 40 kg PRODAM 040 342 200

## MANDRAČ

je tednik Izolanov  
Naslov: Veliki trg 1, 6310 Izola, tel. 05/ 640 00 10, fax. 05/ 640 00 15  
glavni in odg. urednik: Drago Mislej, tehnični urednik: Davorin Marc e-mail:  
sektor.tehnika@mandrac.com Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 230 SIT. Založnik /  
elektronski prelom : GRAFFIT LINE d.o.o., Izola; tel. 05/ 640 0010  
elektr.naslov: <http://www.mandrac.com>; e-mail: [urednistvo@mandrac.com](mailto:urednistvo@mandrac.com)  
TRR: 10100 - 0029046354 / Tisk: BIROGRAFIKA BORI, Izola  
Vpisano v razvid medijev Ministrstva za kulturo RS, pod zaporedno številko 522.



Poslovalnica Izola  
Trg Republike 3, Izola  
Tel.: 663 06 00



**ljubljska banka**  
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana

## SPOMLADI ŠE ASFALT CVETI



Pomlad je tukaj in naše ceste so pokazale, kako jih je načela ta dolga in hladna zima. Še najslabšo podobo je kazal prav Veliki trg, zato so na Komunali komaj čakali prve suhe in toplejše dni, da so se lotili krpanja asfalta. Žal je v proračunu denarja za preplastitev celega trga premalo, čeprav je jasno, da bi bilo kaj takega nujno.

## ZUNAJ JE ZIMA, PRI NAS PA POLETJE

Še posebej, če pridete v skupini.

- Če pridete v treh boste plačali za dva, če vas pride 5 boste plačali trije.
- Študentom nudimo 20% popust za solarij.



**"OAZA"**

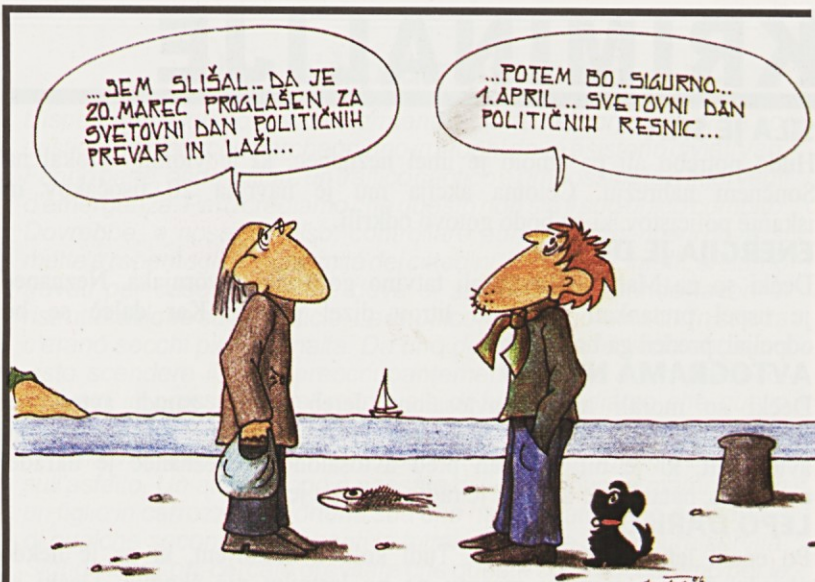
salon za nego telesa

**ROČNA in VODNA  
MASAŽA**

**FINSKA in TURŠKA  
SAVNA**

**MEGA SOLARIJ  
ležeči in stoječi**

Izola, Zelena ulica 17  
(Obrtna cona)  
Tel.: 641 - 40 - 33  
041 - 512 783



## MOTOHOV KOT



**galeria Q krajcar**

Sobota, 1. aprila ob 9.30

**200 karikatur**

**Marjana Motoha**

Pravzaprav je 1. april edini pravi povod za razstavo, ki smo jo pripravili kot darilo Izolanom in drugim svetovljanom, ki jih bo v soboto pripeljalo k izolski tržnici. Tam je namreč že nekaj časa videti napis, ki opozarja na galerijo Krajcar, zdaj pa si bodo obiskovalci starega mesta, poleg starega istrskega orodja, lahko ogledali 200 karikatur, ki smo jih v zadnjih štirih letih objavili v Mandraču. Na njih je pravzaprav narisana zabavna stran enega izolskega lokalnega mandata, zato verjamemo, da se nam boste pridružili na otvoritvi pa tudi v naslednjih dneh, ko bodo karikature še na ogled.

## NIČ VEČ SKRBI, NA DOM VAM PRIPELJEMO MI!



DRŽAVNI  
PRVAKI  
2003

PRIMORSKI  
PRVAKI  
2005

NOVO NOVO NOVO  
HALO GUST

HALO GUST 041/650 333

dostava pizz in ostale hrane na dom 041/ 650 333

rezervacija miz 041/ 675 953